



# LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



## RÉGIONS

**Balstahl (SO) : Présentation  
des étalons du syndicat  
de Falkenstein** 08

## REGIONEN

**Balstahl (SO) : Hengstvorführung  
der PZG Falkenstein** 09

# Sommaire / Inhalt

## RÉGIONS

- 04** Concours cantonaux jurassiens de chevaux du printemps 2013  
**08** Balsthal (SO) : Présentation des étalons du syndicat d'élevage chevalin de Falkenstein le 3 mars  
**10** Gürbetal/Längenberg (BE) : L'élevage de chevaux souffre des mesures d'économie de la Confédération et du canton  
**36** Rapperswil (AG) : Présentation des étalons de la CI des franches-montagnes d'Argovie

## INFOS FSFM

- 12** Communications de la gérance  
**13** Liste TET  
**14** Liste des étalons 2013  
**16** Activités du comité FSFM  
**16** Nouveaux statuts et règlements de la FSFM  
**18** Etalons approuvés SBU  
**20** Rapports annuels

## HARAS

- 32** Les défis actuels de l'élevage des franches-montagnes

## FM INTERNATIONAL

- 38** Bretagne : le champion cycliste français Bernard Hinault, heureux propriétaire d'un franche-montagnes

## REGIONEN

- 05** Pferdeschauen im Kanton Jura im Frühling 2013  
**09** Balsthal (SO) : Hengstvorführung Pferdezuchtgenossenschaft Falkenstein am 3. März  
**11** Gürbetal/Längenberg (BE) : Die Pferdezucht leidet unter den Sparmassnahmen von Bund und Kanton  
**37** Rapperswil (AG) : Hengstvorführung der IG Freiberger Aargau

## INFOS SFV

- 12** Mitteilungen der Geschäftsstelle  
**13** Feldtestliste  
**14** Hengste Liste 2013  
**17** Aktivitäten des SFV Vorstands  
**17** Neue SFV Statuten und Reglemente  
**18** Gekörte Hengste SBU  
**21** Jahresberichte

## GESTÜT

- 34** Die aktuellen Herausforderungen an die Freiberger Pferdezucht

## 39 FM INTERNATIONAL

- Bretagne : der französische Radrennmeister Bernard Hinault glücklicher Besitzer eines Freibergers



# Agenda 2013

## MAI / MAI

- Journée FM / BEA – Cheval  
Berne ..... 9  
**Freiberger-Tag / BEA - Pferd**  
Bern ..... 9

## JUILLET / JULI

- Foire de Libramont  
Belgique / Belgien ..... 26-29

## AoÛT / AUGUST

- Marché-Concours  
Saignelégier ..... 9-11

## 26<sup>e</sup> journée zurichoise du franches-montagnes

- Agasul ..... 18  
**26. Zürcher Freiberger-Tag Agasul Freibergertag**  
Agasul ..... 18

## SEPTEMBRE / SEPTEMBER

- Fürstenländer Freibergertag**  
Niederbüren ..... 1

## National FM, Finales de sport et d'élevage franches-montagnes

- Haras national & IENA - Avenches ..... 13-15  
**FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiberger**  
Nationalgestüt,  
Haras national & IENA - Avenches ..... 13-15

# Edito



Eddy von Allmen,  
vice-président  
de la FSFM  
Eddy von Allmen,  
SFV Vizepräsident

## Quo vadis FM ?

La question revient toujours de nouveau sur le tapis. Que faire pour sauver la race ou bien pour maintenir l'effectif des juments à l'élevage? Que faire pour garder un savoir-faire en matière d'élevage, de formation ou de garde des chevaux? A l'époque où les chevaux étaient utilisés quotidiennement pour les travaux, ces questions n'étaient pas d'actualité et ne se posaient même pas.

Les temps ont changé et plein de défis se profilent devant nous. Mais un défi majeur est de commercialiser les produits de nos élevages et ceci à des prix couvrants les frais de production. Ce qui n'est de loin pas évident dans un marché lourd comme il l'est actuellement.

Une des clefs de réussite dans ce domaine est certainement une bonne formation, autant des personnes que des chevaux. Pour cela, je pense que les tests en terrain sont une bonne base. Mais cela ne suffit pas et il faut continuer de travailler nos jeunes sujets. La clientèle pour les chevaux de loisirs, qui est notre principal débouché, devient de plus en plus exigeante et en même temps elle perd le savoir-faire. Donc notre rôle a de plus en plus d'importance, que ce soit en tant qu'éleveur ou de dirigeant de la Fédération.

A l'heure où vous lisez ces lignes, une nouvelle équipe est en place à la tête de la Fédération et elle est prête, avec vous éleveurs et utilisateurs de FM, à relever ces défis et à trouver des réponses aux questions ouvertes.

Malgré un printemps qui tarde à venir, c'est toujours à nouveau avec impatience que nous attendons la naissance des poulains. C'est une grande satisfaction et un immense plaisir de les voir gambader lors de leurs premières sorties.

Je vous souhaite plein de poulains, beaucoup de plaisir avec nos franches-montagnes et bonne lecture du magazine.

## Quo vadis FM ?

Die Frage kommt immer wieder von neuem aufs Tapet. Was kann man machen, um die Rasse zu retten oder den Zuchtstutenbestand zu sichern? Was kann man machen, um das Wissen über die Zucht, die Ausbildung oder die Haltung der Pferde beizubehalten? Zu Zeiten, als die Pferde noch täglich als Arbeitstiere eingesetzt wurden, waren solche Fragen nicht aktuell und tauchten nicht einmal auf.

Die Zeiten haben sich geändert und wir stehen vor vielen Herausforderungen. Eine grössere Herausforderung ist es, unsere Produkte zu verkaufen und zwar zu kostendeckenden Preisen. Bei einem so schwerfälligen Markt, wie er momentan herrscht, bei weitem keine Selbstverständlichkeit.

Schlüsselkriterium, um in diesem Bereich Erfolg zu haben, ist sicher eine gute Ausbildung der Personen und der Pferde. Die Feldtests bilden meiner Meinung nach hierfür eine solide Grundlage. Dies reicht jedoch nicht aus und wir müssen mit unserem Nachwuchs noch weiter arbeiten. Die Käufer der Freizeitpferde, die unsere wichtigsten Abnehmer ausmachen, werden immer anspruchsvoller und gleichzeitig nimmt ihr Know-how ab. Deswegen wird unsere Rolle immer wichtiger, sei es als Züchter oder als Verbandsfunktionär.

Im Moment, wo Sie dies lesen, steht ein neues Team an der Spitze des Verbands und ist mit euch Züchtern und Nutzern des FM bereit, die Herausforderung anzunehmen und Antworten auf die offenen Fragen zu finden.

Obwohl der Frühling im Verzug ist, erwarten wir wie immer ungeduldig die Geburt der Fohlen, um uns dann zufrieden an ihren Luftsprüngen zu freuen, wenn sie erstmals auf die Weide dürfen.

Ich wünsche euch reihenweise Fohlen, viel Vergnügen mit unseren Freibergern und beim Lesen unserer Zeitschrift.

**Editeur**  
**Herausgeber**  
Fédération suisse du  
FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer  
FREIBERGERVERBAND  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

**Président FSFM**  
**Präsident SFV**  
Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Bernard Beuret

**Administration et abonnements**  
**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
info@fm-ch.ch  
abo@fm-ch.ch  
(Abonnements / Aboverwaltung)

**Rédaction**  
**Redaktion**  
Maurice Page  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

**Responsables publicité et annonces**  
**Verantwortliche für Werbung und Inserate**

Josiane Froidevaux, Saignelégier,  
tél. 079 813 00 29,  
djo.froidevaux@bluewin.ch.  
Maria Fleig, Bellinzona,  
tél. 079 240 06 17,  
sibicat@bluewin.ch.

**Collaborateurs permanents**  
**Ständige Mitarbeiter**

Claire Bertholet  
Rolf Bleisch  
Véronique Erard-Guenot  
Françoise Krier  
Camille Jeanne Poncet  
Karin Rohrer

**Traduction**  
**Übersetzung**

Dominique et Didier Blanc  
Daniela Gmür  
Wendy Holden

**Prépresse et impression**  
**Druckvorstufe und Druck**

Pressor SA, Delémont

**Parait 12 x par année**  
**Erscheint 12 x jährlich**

29.04.13 / 30.05.13 / 24.06.13

**Délais d'insertion**  
**Inserateannahmeschluss**

23.05.13 / 20.06.13 / 24.07.13

**Abonnement annuel**

**Jahres-Abonnementspreise**  
Membres du syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 50.-  
Non-membres du syndicat d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 60.-  
EU : Fr. 70.- 46.50 Euros  
Outremer Übersee : Fr. 80.-

**Paiement pour la Suisse**

**Zahlung für die Schweiz**  
BCF Fribourg  
Compte / Konto 25 01 136.403-04

**étranger**

**Ausland**

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth  
BLZ 37069524 – Deutschland  
Compte/Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à :  
FSFM  
CP 190, Les Longs Prés  
1580 Avenches



**Couverture / Frontblatt**

Hiro (Häti), âgé de 9 ans,  
à Heinz Mäggi de Mümliswil  
Der 9-jährige Hiro (Häti) gehört  
Heinz Mäggi aus Mümliswil  
photo/Foto : Karin Rohrer



# Incomparable choix d'étalons dans le canton du Jura

## CONCOURS CANTONAUX JURASSIENS DE CHEVAUX DU PRINTEMPS 2013

**Le Canton du Jura continue de soutenir la race du cheval des Franches-Montagnes en prenant diverses mesures dont une consiste à pérenniser la traditionnelle « marque », même si les concours et les primes attribuées ne concernent plus que les étalons adultes ainsi que les élèves-étalons de 2 ans. La nombreuse assistance sur les trois places confirme chaque année la pertinence de ces manifestations. Et pourtant, avec les récentes décisions des pouvoirs politiques, tout n'est pas rose et les éleveurs ont bien du mérite à ne pas céder au découragement.**

### Les étalons adultes

Grâce surtout aux étalonnières privés, le Jura peut offrir aux éleveurs un panel très complet d'étalons reproducteurs aussi bien en ce qui concerne les origines que les modèles ou allures. Chacun pourra trouver ce qu'il cherche. C'est ainsi qu'on en a vu 12 à Glovelier, puis 19 à Saignelégier et enfin 5 à Chevenez, soit 36 en tout. Tous ne reçoivent pas la prime cantonale, car pour ce faire, il faut qu'ils soient la propriété d'éleveurs jurassiens et qu'ils saillissent dans le canton. Avec ses 24 ans, Locarno est le plus âgé. Il est suivi par Cabernet, Crépuscule et Ravel qui accusent tous trois 20 printemps. A l'opposé, 6 étalons ont 4 ans et entament leur 2<sup>e</sup> année de reproducteurs. Il s'agit de Cardinal, Don Ovan du Clos Virat, Harthus, Hayden Pbm, Holympe et Never BW.

Parmi les 15 plus jeunes sortis du test en station dernièrement, 5 seront engagés dans l'élevage jurassien : Enduro de l'écurie des couleurs, Hara-Kiri, Hevron, Névada et Don Flavio qui a enthousiasmé aussi bien lors de la sélection de Glovelier que lors des tests. La prime maximale a été accordée au seul Noble Cœur, car les conditions d'octroi sont sévères. Toutefois, plusieurs autres étalons ont obtenu la rente plafond dans leur catégorie. Le reproducteur le plus utilisé est le jeune Hayden PBM avec 85 saillies (plus 15 en insémination artificielle). En plus de ses qualités propres, il présente une robe noire et est porteur du gène noir ce qui est très à la mode actuellement. Il est suivi

du toujours apprécié Norway (70 juments saillies), puis du 4 ans Never BW (56), de Halipot (49) désormais propriété du Haras national. Suivent Don Ovan du Clos Virat, Don Mirabeau du Senneut, Colorado, Vol de Nuit et Nils du Sous-Bois.

### Les élèves-étalons

Traditionnellement le Jura est un des incontournables fournisseurs de candidats-étalons autant par le nombre que par la qualité. Cette année encore une trentaine de ces prétendants étaient présents lors de la sélection nationale du mois de janvier et dix ont passé la rampe. La présentation de ces jeunes chevaux à 2 ans donne ainsi déjà un bon aperçu de ce que sera la sélection 2014 et on peut dire qu'il y aura du choix. A Glovelier, 4 chevaux ont été amenés et tous 4 ont reçu une prime d'encouragement, sans que l'un d'entre eux crève l'écran. A Saignelégier, sur 11 prétendants, 7 ont été primés. Les juges ont placé en tête avec la prime maximale, un fils de Ravel avec de grosses qualités et à l'origine très recherchée. Les trois suivants le lui concèdent pas grand-chose et d'autres peuvent encore espérer. En Ajoie, on élève des étalons depuis toujours et les connaissances transmises de père en fils portent leurs fruits. Sur les 27 au départ, 17 ont reçu une prime. Les trois premiers, des fils d'Helvetica, Coventry et Don Fenaco touchent le maximum. Ici également les suivants ne sont pas loin derrière et bien d'autres n'ont pas dit leur dernier mot. Soulignons la performance de

Lors du rappel des élèves-étalons de Glovelier, des demoiselles se sont engagées en démontrant leurs compétences mais aussi le caractère irréprochable de ces jeunes chevaux  
Am Rappel von Glovelier führten junge Frauen die Hengstanwärter vor und demonstrierten so ihr Können sowie den tadellosen Charakter der jungen Pferde





Don Ovan du Clos Virat à Albert Maître d'Epiquerez, 1<sup>er</sup> lors de la sélection nationale de Glovelier l'an dernier s'est présenté particulièrement à son avantage tant par son type moderne que par ses allures souples et très dégagées. Albert Maîtres Don Ovan du Clos Virat aus Epiquerez, Sieger der letztjährigen nationalen Selektion von Glovelier, überzeugte mit seinem modernen Typ und seiner geschmeidigen und gelösten Gangart.

## Unvergleichliche Auswahl an Hengsten im Kanton Jura

### **PFERDESCHAUEN IM KANTON JURA IM FRÜHLING 2013**

Der Kanton Jura unterstützt weiterhin die Pferderasse der Freiberger mit verschiedenen Massnahmen, eine davon soll den Fortbestand der traditionellen « Marke » dauerhaft sicherstellen, selbst wenn die Schauen und die bezahlten Prämien nur den erwachsenen Hengsten und 2-jährigen Hengstanwärtern zugutekommen. Der grosse Besucherandrang an den drei Standorten bestätigt jedes Jahr die Wichtigkeit dieser Veranstaltungen. Trotzdem, die jüngsten Entscheide der Politiker lassen düstere Gedanken aufkommen, und es ist den Züchtern hoch anzurechnen, dass sie keine Mutlosigkeit aufkommen lassen.

#### **Die erwachsenen Hengste**

Vor allem dank der privaten Hengsthalter steht den Züchtern im Jura eine bezüglich Abstammung, Körperbau oder Gängen nahezu umfassende Auswahl von Zuchthengsten zur Verfügung. Jeder findet, was

er sucht. So traf man in Glovelier 12, dann 19 in Saignelégier und schliesslich 5 in Chevenez, also insgesamt 36 Hengste. Nicht alle erhalten die kantonale Prämie, denn dazu müssen sie einem jurassischen Züchter gehören und im Kanton belegen.

Locarno ist mit seinen 24 Jahren der Älteste. Danach folgen Cabernet, Crémuscle und Ravel, die alle drei schon 20 Jährchen zählen. Auf der anderen Seite sind 6 Hengste erst 4-jährig und stehen vor ihrem 2. Jahr als Zuchthengste. Es sind dies Cardinal, Don Ovan du Clos Virat, Harthus, Hayden Pbm, Holympe und Never BW. Von den 15 noch jüngeren, die soeben den Stationstest bestanden haben, werden 5 in der Jurassischen Zucht eingesetzt: Enduro d'l'Ecurie des Couleurs, Hara-Kiri, Hevron, Névada und Don Flavio, der an der Selektion in Glovelier und auch an den Tests zu begeistern wusste. Nur Noble Cœur erhielt die Maximalprämie, denn dafür sind die Anspruchsbedingungen sehr streng. Immerhin haben mehrere andere Hengste die Höchstprämie in ihrer Kategorie erhalten. Der gefragteste Zuchthengst war mit 85 Belegungen der junge

la famille Chantal & Guy Juillard-Pape qui ont présenté 13 jeunes chevaux entiers. Dix ont figuré au rappel final et ces éleveurs ont raflé les 7 premières places. Partout les juges ont souligné la très bonne préparation ainsi que l'état d'entretien de tous les chevaux présentés ce qui fait honneur aux propriétaires. A l'heure où la majorité des parlementaires fédéraux se moque de l'avenir de l'élevage chevalin suisse, l'aide du canton du Jura est particulièrement bien venue et des manifestations telles que celles-ci contribuent à resserrer les liens entre les éleveurs. Durant ces deux journées, ces chevaux ont été appréciés par la commission cantonale

formée de Dominique Odiet, président assisté de Blaise Willemin, Jean-Pierre Froidevaux ainsi que Olivier Donzé et Jean-Marc Laville, nouvellement nommés en remplacement de Philippe Marchand d'Epiquerez qui a passé juge de race.

### Belle initiative privée

Le canton de Berne ayant supprimé les concours de printemps, un team du centre équestre de Bellelay emmené par Gérard Lachat a invité tous les propriétaires du Jura historique à présenter leur étalon samedi soir 9 mars dans le manège. Cette initiative a connu un très beau succès puisque ce sont 21 reproducteurs qui

ont défilé devant un public nombreux et conquis. Les étalonniers ont pris un soin évident à mettre en valeur leurs sujets en démontrant leurs capacités soit à l'attelage, soit à l'équitation. Nul doute que les éleveurs auront apprécié cette démarche qui leur permet de choisir l'étalon qui convient le mieux à leur(s) jument(s). Cette présentation était ouverte à tous les étalons du Jura historique ce qui prouve encore une fois s'il en est besoin que l'élevage du cheval des Franches-Montagnes ne connaît pas de frontières.

*Henri-Jo Willemin*

### Liste des élèves-étalons nés en 2011 et ayant obtenu une prime

### Liste der im 2011 geborenen Hengstanwärter, die eine Prämie erhalten haben

Rang	Nom/Name	Origine/Herkunft 1	Origine/Herkunft 2	Robe/Fellfarbe	% sang étranger/ % Fremdblut	Prime/Prämie	Propriétaire/Besitzer
<b>Glovelier, mardi 5 mars 2013</b>							
<b>1</b>	Polly	Hermitage	Libero	bai/braun	2.34 %	<b>320</b>	Monin Frères, Glovelier
<b>2</b>	Hélium	Hermitage	Héritier dS	bai/braun	5.47 %	<b>320</b>	Monin Frères, Glovelier
<b>3</b>	Don Camillo	Don Mirabeau dS	Libero	bai/braun	9.18 %	<b>300</b>	Froidevaux Pierre-André, Cornol
<b>4</b>	Marlo	Hornet	Nico	bai/braun	14.45 %	<b>300</b>	Froidevaux Pierre-André, Cornol
<b>Saignelégier, mardi 5 mars 2013</b>							
<b>1</b>	Rigoletto du Canon	Ravel	Hendrix	bai/braun	10.94 %	<b>400</b>	Froidevaux Nicolas, Le Bémont
<b>2</b>	Ethan	Euro	Libero	bai f/dkl braun	12.70 %	<b>380</b>	Theurillat Fabrice, Les Breuleux
<b>3</b>	Héspoir	Hésiano	Ravel	bai/braun	7.81 %	<b>380</b>	Froidevaux Nicolas, Le Bémont
<b>4</b>	Nazou du Sous-Bois	Nils du Sous-Bois	L'Artiste	bai/braun	19.73 %	<b>380</b>	Froidevaux M.-A. & J.-P., les Embois
<b>5</b>	Carlo	Canada	Nestor	bai/braun	18.75 %	<b>340</b>	Gigandet Jean-Martin & Alain, Le Prédame
<b>6</b>	Val d'Or	Norway	Eclar	bai/braun	15.63 %	<b>320</b>	Berberat Denis, Lajoux
<b>7</b>	Carli	Canada	Lucky Boy	bai/braun	7.81 %	<b>300</b>	Gigandet Jean-Martin & Alain, Le Prédame
<b>Chevenez, jeudi 8 mars 2013</b>							
<b>1</b>	Hannibal	Helvetica	Libero	bai f/dkl braun	3.91 %	<b>400</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>2</b>	Calypso du Padoc	Coventry	Hermitage	alz f/dkl fuchs	10.35 %	<b>400</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>3</b>	Darwin du Clos Virat	Don Fenaco	Quitus	bai f/dkl braun	20.31 %	<b>400</b>	Juillard Armand, Damvant
<b>4</b>	Dakota	Nils du Sous-Bois	Eiffel	bai/braun	21.48 %	<b>380</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>5</b>	Nadal vom Meierhof	Norton	Écossais	bai f/dkl braun	10.74 %	<b>380</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>6</b>	Coquin	Van Gogh	Eclar	bai/braun	12.11 %	<b>360</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>7</b>	Dalton	Don Fenaco	Libero	bai/braun	9.77 %	<b>350</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>8</b>	Valéo des Aiges	Van Gogh	Neckar	alz/fuchs	19.53 %	<b>350</b>	Chêne Jean, Damvant
<b>9</b>	Ever du Padoc	Euro	Nestor	bai/braun	25.20 %	<b>350</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>10</b>	Don Diego	Don Festino	Nico	bai/braun	19.53 %	<b>340</b>	Chêne Jean, Damvant
<b>11</b>	Linus	Libero	Quarex	bai f/dkl braun	16.41 %	<b>340</b>	Laville Martial & Jean-Marc, Chevenez
<b>12</b>	Lancelot	Libero	Hobby	bai/braun	7.03 %	<b>330</b>	Baconat Michel, Réclère
<b>13</b>	Haleilo	Hésiano	Ravel	bai f/dkl braun	5.86 %	<b>320</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
<b>14</b>	Havel	Helvetica	Néco	bai/braun	11.13 %	<b>300</b>	Protti David & Véronique, Courtedoux
<b>15</b>	Jumper	Euro	Héritier dS	bai/braun	6.84 %	<b>300</b>	Froidevaux Pierre-André, Cornol
<b>16</b>	Voleur	Van Gogh	Commodore	alz/fuchs	10.94 %	<b>300</b>	Chêne Jean, Damvant
<b>17</b>	Nerino A.O.	Népal	Hallali	bai f/dkl braun	27.34 %	<b>270</b>	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant



Chantal Pape Juillard de Damvant présente ici Darwin du Clos Virat, 3<sup>e</sup> du classement à Chevenez avec la prime maximale

Chantal Pape Juillard aus Damvant präsentiert hier Darwin du Clos Virat, mit der Höchstprämie 3. des Klassements in Chevenez

Haydn PBM (zusätzlich 15 mit künstlicher Befruchtung). Zusätzlich zu seinen Rasse-eigenschaften hat er ein schwarzes Fell und ist Träger des Gens für die schwarze Farbe, die zurzeit sehr gefragt ist. Hinter ihm folgen der immer noch geachtete Norway (70 belegte Stuten), dann der 4-jährige Never BW (56), sowie Halipot (49), der inzwischen dem Nationalgestüt gehört. Es folgen Don Ovan du Clos Virat, Don Mirabeau du Senneut, Colorado, Vol de Nuit und Nils du Sous-Bois.

### **Die Hengstanwärter**

Sowohl was die Anzahl angeht, aber auch bezüglich Qualität ist der Jura traditionell der unentbehrliche Lieferant von Hengstanwärtern. Auch dieses Jahr nahmen im Januar an die dreissig Anwärter an der nationalen Selektion teil und zehn davon haben reüssiert. Die Präsentation dieser 2-jährigen Pferde liefert bereits eine Vorschau auf die Selektion 2014, und es ist vorhersehbar, dass die Auswahl gross sein wird. 4 Pferde wurden nach Glovelier geführt und alle 4 erhielten eine Förderprämie, ohne, dass einer besonders herausstach. Von 11 Anwärtern wurden in Saignalégier deren 7 prämiert. Die Richter belohnten einen Sohn von Ravel wegen seiner sehr guten Eigenschaften und der sehr gefragten Abstammung mit der Höchstprämie. Die nächsten drei folgen mit kleinem Abstand und andere können noch hoffen. In der Ajoie züchtet man seit jeher Hengste, und die von Vater zu Sohn weitergegebenen Kenntnisse tragen Früchte. Von den 27, die an den Start gingen,

konnten 17 eine Prämie kassieren. Die drei Besten, Söhne von Helvetica, Coventry und Don Fenaco erhielten das Maximum. Auch hier folgen die Nächsten mit kleinem Abstand, und über viel andere wurde nicht das letzte Wort gesprochen. Besonders erwähnen wollen wir die Leistung der Familie Chantal & Guy Juillard-Pape, sie haben ganze 13 junge Pferde präsentiert. Zehn kamen in den Schlussrappel und die 7 vordersten Plätze wurden von diesem Züchterpaar belegt.

Überall haben die Richter die gute Vorbereitung und den Zustand aller präsentierten Pferde gelobt, was für die Arbeit der Besitzer spricht. In dieser Zeit, wo die Mehrheit der eidgenössischen Parlamentarier sich keinen Deut um die Zukunft der Pferdezucht in der Schweiz schert, ist die Unterstützung durch den Kanton Jura besonders willkommen und Veranstaltungen wie diese tragen dazu bei, die Bande zwischen den Züchtern zu festigen.

Während den zwei Tagen wurden die Pferde von der kantonalen Kommission beurteilt, sie wird durch Dominique Odiet präsidiert, der von Blaise Willemin assistiert wird, außerdem sind noch Jean-Pierre Froidevaux sowie Olivier Donzé und Jean-Marc Laville dabei, die kürzlich für Philippe Marchand aus Epiquerez, der Rassenrichter geworden ist, als Ersatz gewählt wurden.

### **Schöne Privatinitiative**

Nach der Abschaffung der Frühjahrs-schauen durch den Kanton Bern hat ein Team des Pferdezentrums Bellelay unter der Führung von Gérard Lachat alle

Eigentümer aus dem historischen Jura eingeladen, ihre Hengste am Abend des Samstags, 9. März in der Reithalle zu präsentieren. Diese Initiative fand eine grosse Resonanz, 21 Zuchthengste marschierten vor dem zahlreichen und im Sturm erober-ten Publikum auf. Die Hengsthalter haben sich alle Mühe gegeben, um ihre Tiere im besten Licht zu zeigen und ihre Fähigkeiten vor dem Wagen oder unter dem Sattel zu demonstrieren. Gewiss haben die Züchter diese Aktion geschätzt, sie können so den Hengst aussuchen, der sich am besten für ihre Stute(n) eignet. Diese Vorführung war für alle Hengste des historischen Juras offen, was wieder einmal die Frage auf-wirft, ob es nötig ist, dass die Zucht des Freiberger Pferdes keine Grenzen kennt.

Henri-Jo Willemin

PUBLICITÉ / WERBUNG

## **Kathrins Pferde- und Hundedecken-wäscherie**

inkl. Reparatur und Nähservice

### **Kathrin Reusser**

Hübeli 60  
3116 Kirchdorf  
079 659 24 40  
[k.russo@bluewin.ch](mailto:k.russo@bluewin.ch)



# Hiro et Leon sous les feux de la rampe

**BALSTHAL (SO): PRÉSENTATION DES ÉTALONS DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE**

## CHEVALIN DE FALKENSTEIN LE 3 MARS

**Le syndicat d'élevage chevalin de Falkenstein avait lancé les invitations pour la présentation des étalons qu'il organisait au manège de Balsthal. Les deux étalons franches-montagnes Hiro et Leon se sont présentés sous un aspect résolument sportif. Que ce soit à l'attelage ou sur l'obstacle, ces deux étalons ont suscité l'enthousiasme avec style.**

Hiro (Hâtif), âgé de 9 ans, appartient à Heinz Mägli de Mümliswil et est à disposition des éleveurs à la station de Balsthal. Hiro est une vraie bête de spectacle, avec des allures vraiment merveilleuses. A peine venait-il d'entrer dans le manège de Balsthal qu'il attirait tous les regards et effectuait une présentation impressionnante à l'attelage. «On devient presque un peu jaloux de Heinz Mägli et on aimerait prendre soi-même les guides», remarquait le speaker Hermann Gehrig, tandis que Hiro se montrait éblouissant avec son trot spectaculaire. Cet étalon bai était sorti vainqueur du test en station en 2007 et, l'année passée, il avait aligné les victoires et les classements tant dans les épreuves d'attelage que de dressage. A Balsthal, Hiro a fait preuve de ses aptitudes à l'équitation en effectuant un parcours de saut avec Stefan Mägli en selle, survolant les obstacles avec beaucoup de cœur et de savoir-faire. A fin 2012, l'étalon du syndicat Noble-des-Grattes a été vendu à Christof Saner de Ramiswil et pour le remplacer, le syndicat d'élevage chevalin de Falkenstein a pu acheter l'étalon alezan foncé Leon (L'Artiste) de Heinz

Mägli. Avec ses 5 ans, Leon est encore un vrai junior qui a participé avec succès aux épreuves de promotion l'année passée et qui a été sacré vice-champion à Saignelégier. «Nous nous réjouissons de pouvoir vous présenter Leon, le nouvel étalon du syndicat et sommes convaincus d'avoir avec lui un autre fantastique géniteur à disposition», expliquait Stefan Bader, gérant du SEC de Falkenstein. Mené par Heinz Mägli, Leon s'est montré très élégant et élastique à l'attelage. Mais aussi sous

la selle de  
Melanie  
Ackermann,

ce jeune étalon a démontré beaucoup de présence, d'aptitude à la selle et de calme. Leon passera la saison de monte à la station de la famille Vöglin à Ramiswil.

## La meilleure des réclames pour le cheval franches-montagnes

Le programme-cadre prometteur a souligné une fois de plus la fantaisie et l'engagement des organisateurs du syndicat de Falkenstein. Les trois premiers descendants de Leon se sont défoulés dans le manège, des poulains très éveillés qui ont fait plaisir au public en bondissant en l'air comme des fusées. Une jument de 2 ans a été présentée en main et en liberté, une digne fille de son père Hiro. Peter Nussbaumern et Christoph Häfeli avaient attelé quatre alezans et quatre baïs pour une démonstration d'attelage pleine de classe. André Blatter a présenté un attelage à deux spécial (un baï et un gris) avec des descendants de Hiro. Les spectateurs ont pu assister à une belle présentation montée, donnée par les participants aux cours d'équitation d'hiver à Balsthal. Les jeunes garçons et filles ont présenté un échantillon de leur savoir-faire et le deuxième groupe n'a pas manqué de démontrer les qualités de saut de leurs franches-montagnes. Comme bouquet final, les spectateurs ont pu voir un attelage à huit, mené par Peter Nussbaumer, qui avait réuni les quatre alezans et les quatre baïs d'avant en un seul attelage. Après la présentation, les visiteurs ont été invités pour un apéro auquel se sont associés encore une fois Hiro et Leon, se laissant volontiers caresser et en prenant plaisir à toute cette fête autour d'eux comme des gentlemen.

*Texte et photos:  
Karin Rohrer*

Leon sait se présenter  
Leon weiss sich zu präsentieren



# Hiro und Leon im Rampenlicht

**BALSTHAL (SO): HENGSTVORFÜHRUNG PFERDEZUCHTGENOSSENSCHAFT**

**FALKENSTEIN AM 3. MÄRZ**

**Die Pferdezuchtgenossenschaft Falkenstein lud ein zur Hengstvorführung in der Reithalle Balsthal. Mit Hiro und Leon präsentierten sich zwei Freibergerhengste von ihrer absolut sportlichen Seite. Ob eingespannt am Wagen oder stilvoll beim Springen, die zwei Hengste vermochten zu begeistern.**

Der 9-jährige Hiro (Hâtif) gehört Heinz Mägli aus Mümliswil und steht auf der Deckstation in Balsthal. Hiro ist ein richtiges Gangwunder und ein Showman dazu. Kaum betrat er die Reithalle Balsthal, zog er alle Blicke auf sich und zeigte vor dem Wagen eine imposante Vorstellung. «Da wird man fast etwas neidisch auf Heinz Mägli und möchte selber auch die Fahrleinen ergreifen», bemerkte Speaker Hermann Gehrig, während Hiro seinen spektakulären Trab demonstrierte. Der braune Hengst absolvierte 2007 als Sieger den Stationstest und holte sich letztes Jahr Siege und Klassierungen in Fahrprüfungen wie auch in der Dressur. In Balsthal bewies Hiro seine Reiteigenschaften in einer Spring-Darbietung mit Stefan Mägli im Sattel, wo er mit viel Herz und Können nur so über die Hindernisse flog. Ende 2012 wurde der Genossenschaftshengst Noble-des-Grattes an Christof Saner in

Ramiswil verkauft und an seiner Stelle konnte die Pferdezuchtgenossenschaft Falkenstein den Dunkelfuchs-Hengst Leon (L'Artiste) von Heinz Mägli käuflich erwerben. Leon ist mit seinen 5 Jahren noch ein richtiger Youngster, welcher letztes Jahr erfolgreich an Promotionsprüfungen teilnahm und in Saignelégier zum Vize Champion gekürt wurde. «Wir freuen uns, den neuen Genossenschafts-Hengst Leon vorstellen zu dürfen und sind überzeugt, mit ihm einen weiteren, tollen Beschäler zur Verfügung zu haben», erklärte Stefan Bader, Geschäftsführer der PZG Falkenstein. Leon zeigte sich sehr elegant und elastisch vor dem Wagen, eingespannt von Heinz Mägli. Aber auch mit Melanie Ackermann im Sattel bewies der junge Hengst viel Ausstrahlung, Rittigkeit und Gelassenheit. Leon wird die Saison auf der Deckstation der Familie Vöglin in Ramiswil bestreiten.

## Beste Reklame für das Freibergerpferd

Das ansprechende Rahmenprogramm unterstrich wieder einmal die Fantasie und das Engagement der Falkensteiner. Die drei ersten Nachkommen von Leon tobten durch die Halle, aufgeweckte Fohlen, die mit ihren fulminanten Luftsprüngen das Publikum erfreuten. Eine 2-jährige Stute präsentierte sich an der Hand und freilaufend, ihrem Vater Hiro eine würdige Tochter. Peter Nussbaumern und Christoph Häfeli hatten vier Füchse und vier Braune eingespannt für eine rassige Fahrddemonstration. André Blatter zeigte einen speziellen Zweispänner (Brauner und Schimmel) mit Hiro-Nachkommen. Eine schöne gerittene Darbietung durften die Zuschauer geniessen, vorgeführt von den Teilnehmern der Winter-Reitkurse in Balsthal. Die Mädchen und Buben zeigten einen Querschnitt ihres Könnens und die zweite Gruppe liess es sich nicht nehmen, die Spring-Qualitäten ihrer Freiberger unter Beweis zu stellen. Als krönender Abschluss fuhr ein Achtspänner ein, gefahren von Peter Nussbaumer, der die vier Füchse und die vier Braunen von vorher nun zu einem Bild vereinte. Nach der Vorführung wurden die Besucher zu einem Apéro eingeladen, wo sich auch Hiro und Leon nochmals dazu gesellten, sich gerne streicheln liessen und den ganzen Rummel um sie herum wie Gentlemen genossen.

*Text und Fotos:  
Karin Rohrer*

Stefan Mägli saute avec Hiro  
Stefan Mägli springt mit Hiro



Hiro, mené par Heinz Mägli  
Hiro, gefahren von Heinz Mägli



# Nombre d'éleveurs de chevaux en légère baisse

## GÜRBETAL/LÄNGENBERG (BE): L'ÉLEVAGE DE CHEVAUX SOUFFRE DES MESURES D'ÉCONOMIE DE LA CONFÉDÉRATION ET DU CANTON

Le nombre d'éleveurs de chevaux diminue également légèrement dans le syndicat d'élevage chevalin du district de Seftigen. Il a passé de 130 à 128. L'élevage de chevaux souffre des mesures d'économie de la Confédération et du canton ainsi que des exigences légales (par ex. la détention d'au moins deux chevaux).

«A cause des mauvaises conditions économiques, l'élevage de franchises-montagnes menace aussi de devenir une pure occupation de loisirs», regrettait le Président Albrecht Dreier, Kühlewil, à l'Assemblée générale du SEC au Bütschelegg. Mais il a également constaté que l'on pouvait malgré tout annoncer une avancée au niveau zootechnique. Les occasions de former les animaux ont toutefois été trop peu utilisées.

Le gérant du syndicat, Fritz Trachsel, de Rüeggisberg, a annoncé qu'il n'y avait eu que 45 poulains présentés au concours de septembre. La tendance des dernières années se poursuit donc.

Même si les comptes laissent une nouvelle fois apparaître une légère diminution de la fortune, on a renoncé à augmenter les cotisations. A ce propos, les personnes présentes à l'AG se sont prononcées en faveur de la poursuite de ce que l'on appelle le Championnat des poulains et veulent aussi conserver la soirée des éleveurs, à laquelle le nombre de visiteurs est toutefois aussi à la baisse.

On a particulièrement rendu honneur et offert des fleurs à deux championnes suisses et à un champion suisse: à Erika Nussbaum, Rüeggisberg (Gymkhana-niveau II), Jürg Ramseyer (Gymkhana-niveau I) et Daniela Krebs (Superpromotion Youngster).

D'après le gérant F. Trachsel, 60 juments ont été saillies durant la dernière saison de monte à la station d'étalons de Bütschelegg. On a expliqué à ce propos que la recherche d'un nouvel étalon s'était avérée difficile cette année: outre «Haloa», on a toutefois pu trouver en «Nord du Peupé» un étalon alezan racé âgé de trois ans qui avait remporté une excellente 6<sup>e</sup> place au test en station de la Fédération suisse d'élevage du franchises-montagnes (avec 15 étalons nouvellement approuvés). Les deux étalons appartiennent au

Haras National d'Avenches et ont pu être admirés par plus d'une centaine de fans et des chevaux lors de la présentation des étalons au Bütschelegg. Mais on a aussi pu admirer «Euro», de l'écurie de Vreni

et Ueli Gfeller, Bärenwart, Rüschegg, et «Quendal», issu de l'écurie d'Andreas et Hansruedi Maurer, Oberbalm.

*Texte et photo: Fritz Sahli*



# Zahl der Pferdezüchter leicht rückläufig

## GÜRBETAL/LÄNGENBERG (BE): DIE PFERDEZUCHT LEIDET UNTER DEN SPAR-MASSNAHMEN VON BUND UND KANTON

**Die Zahl der Pferdezüchter ist auch bei der Pferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen leicht rückläufig. Sie ging von über 130 auf 128 zurück. Die Pferdezucht leidet unter den Sparmassnahmen von Bund und Kanton sowie unter den gesetzlichen Vorgaben (z.B. Haltung von mindestens zwei Pferden).**

Bütschelegg : l'étalon alezan de trois ans «Nord du Peupé» (Noble Cœur-Havane-Lecarlo) a montré qu'il n'était pas encore très habitué au public, mais a globalement récolté de bonnes notes et beaucoup d'applaudissements

Bütschelegg : der dreijähriger Fuchshengst «Nord du Peupé» (Noble Coeur-Havane-Lecarlo) erwies sich noch nicht als sehr publikumsgewohnt, hat jedoch rundum gute Noten und auch viel Applaus erhalten



«Wegen Fehlens von guten wirtschaftlichen Bedingungen droht auch die Freiberger-Zucht zu einer reinen Freizeitbeschäftigung zu werden», bedauerte Präsident Albrecht Dreier, Kühlewil, an der Hauptversammlung der PZG auf der Bütschelegg. Dabei stellt er aber auch fest, dass doch Zuchtfortschritte zu vermelden sind. Zu wenig benutzt würden aber die Gelegenheiten, die Tiere auszubilden.

Der Geschäftsführer der Genossenschaft, Fritz Trachsel, Rüeggisberg, gab bekannt, dass an der Schau im September nur 45 Fohlen präsentiert wurden. Damit setzt sich die Tendenz der letzten Jahre fort.

Trotzdem die Rechnung wieder eine kleine Vermögensverminderung brachte, wurde auf eine Beitragserhöhung verzichtet. Dazu sprachen sich die Anwesenden an der HV für die Weiterführung des sogenannten Fohlen-Championats aus und wollen auch am Züchter-Abend festhalten, wo die Besucherzahlen jedoch ebenfalls rückläufig sind.

Eine besondere Ehrung und Blumen gab es gleich für zwei Schweizermeisterinnen und einen Schweizermeister: Für Erika Nussbaum, Rüeggisberg (Gymkhana-Stufe II), Jürg Ramseyer (Gymkhana-Stufe I) und Daniela Krebs (Superpromotion Youngster). Während der letztjährigen «Decksaison» auf der Hengsten-Station Bütschelegg sind gemäss Geschäftsführer Trachsel 60 Stuten gedeckt worden. Dazu wurde berichtet, dass sich dieses Jahr die Suche nach einem neuen Hengst als schwierig erwies: Neben «Haloa» konnte nun aber im dreijährigen «Nord du Peupé» ein rassiger Fuchshengst gefunden werden, der am Stationstest des Freibergerzucht-Verbandes (mit 15 neu gekörten Hengsten) mit Rang 6 ausgezeichnet abschloss.. Beide Tiere gehören dem Haras National in Avenches und konnten von über 100 interessierten Pferde-Fans an der Hengsten-Präsentation auf der Bütschelegg bestaunt werden. Dazu waren aber auch «Euro», der im Stall von Vreni und Ueli Gfeller, Bärenwart, Rüschegg, steht, und «Quendal» aus dem Stall von Andreas und Hansruedi Maurer, Oberbalm, zu bewundern.

Text und Foto : Fritz Sahli

# Communications de la gérance

## Puces

Nous vous rappelons que les puces sont désormais obligatoires pour tous les chevaux nés à partir de 2011. Les chevaux de 3 ans qui passeront le Test en Terrain en 2014 devront donc posséder un passeport comportant le n° de puce, ainsi que le n° UELN. Ces numéros seront demandés lors de l'inscription au TET et seront inscrits sur la liste de départ.

## Annonce des naissances 2013

Pour l'année 2013, nous rappelons aux éleveurs qu'ils doivent annoncer la naissance de leur poulain sur le portail de Agate www.agate.ch. **Par la suite, le no UELN attribué au poulain doit être inscrit sur le bulletin de mise bas** avant l'envoi à la gérance FSFM à Avenches. Les éleveurs doivent impérativement **envoyer le bulletin de mise bas dûment complété (avec UELN) dans les 8 jours** suivant la naissance du poulain. Si la jument n'est pas portante, a avorté ou si le poulain est mort-né, le bulletin de mise bas doit aussi être renvoyé, avec la mention adéquate. D'avance nous remercions les éleveurs de leur diligence.

## annonces des naissances 2011, 2012 et 2013 sur AGATE

**Les naissances des poulains FM depuis 2011 sont à enregistrer obligatoirement dans la BDTA Equine, par l'intermédiaire du site AGATE. Ces équidés ne peuvent pas être inscrits en enregistrement initial. Si vous vendez ces chevaux sans les avoir inscrits sur le site de Agate (donc sans No UELN), il est ensuite impossible aux acheteurs de les retrouver pour les acquérir.**

## Emission des passeports

**Cette année, chaque passeport est imprimé avec le no UELN et le no de PUCE.** Si vous avez encore besoin d'un passeport pour un cheval plus âgé (né avant le 1<sup>er</sup> janvier 2011), vous devez nous envoyer un signalement actuel pris par un vétérinaire agréé, l'original du certificat d'origine et la liste de vos chevaux inscrits dans la BDTA Equine (site Agate) avec les n° UELN.

## Catalogue des étalons- correctif de la liste des étalons

Vous trouvez en pages 14-15 et sur notre site internet la liste actuelle des étalons pour 2013, suite à des changements de station ayant eu lieu après la mise sous presse du catalogue des étalons.

## Liste TET

Vous trouvez en page 13 la liste des TET pour 2013. Merci de vous inscrire en mentionnant le numéro UELN de votre cheval et en fournissant une copie du certificat d'origine, du carnet de vaccination ainsi que deux autocollants du cheval.

## Equifestival

Les éleveurs de FM sont invités à participer à l'Equifestival qui a lieu les 6 et 7 juillet 2013 à Villars-de-Lans dans le massif du Vercors. Les organisateurs mettent l'accent cette année sur les races de chevaux des montagnes. Les éleveurs qui souhaitent participer aux épreuves prévues durant ce week-end doivent s'adresser à Mme Anaïs Rodriguez, Isère Cheval Vert, Maison du Tourisme, 14 rue de la République, 38000 Grenoble, Tél. 0039 4 76 42 85 88, e-mail [anaais@isere-cheval-vert.com](mailto:anaais@isere-cheval-vert.com)

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## CHIPS

Die CHIPS sind ab 2011 für alle Fohlen, die nicht geschlachtet werden, obligatorisch. Für dreijährige Pferde ab 2014 werden nach der Feldtest keine Pässe mehr ausgedruckt ohne CHIP und UELN. Am Beste wäre, wenn alle Pferde, die ab 2011 geboren sind, an der Feldtest mit CHIP Nummer gehen. Die Nummern werden auf der Startliste stehen, damit wir es nicht nachholen müssen.

## Geburtsmeldungen 2013

Wir erinnern die Züchter daran, dass sie die Geburt ihrer Fohlen für das Jahr 2013 auf dem Webportal Agate www.agate.ch melden müssen. **Das Fohlen erhält in der Folge eine UELN, welche auf der Geburtsmeldekarte eingetragen werden muss, bevor diese an die SFV Geschäftsstelle in Avenches eingeschickt wird.** Die Züchter müssen die korrekt ausgefüllte Geburtsmeldekarte (mit UELN) **unbedingt innert 8 Tagen nach der Geburt des Fohls einsenden.** Ist die Stute nicht trächtig, erfolgte ein Abort oder eine Totgeburt, so muss die Geburtsmeldekarte ebenfalls mit dem entsprechenden Vermerk eingesendet werden. Wir danken den Züchtern bereits im Voraus für ihre Gründlichkeit.

## Geburtsmeldungen 2011, 2012 und 2013 auf AGATE

Die Geburten der FM-Fohlen ab 2011 müssen unbedingt via Internetseite AGATE in der TVD-Equiden Datenbank registriert werden! Wenn Sie die Pferde ohne Agate-Registrierung, das heißt ohne UELN-Nummer verkaufen, ist es anschließend dem Käufer unmöglich, es auf seinen Namen einzutragen.

## Passaustellungen

**Dieses Jahr wird jeder Pass mit einem UELN UND CHIP Nummer ausgedruckt.** Wenn Sie noch einen Pass für ein älteres Pferd benötigen, bitte schicken Sie uns ein aktuelles Signalement von Ihrem Pferd mit den Original von Abstammungsschein und die Liste Ihrer Pferde (mit UELN) die in Agate registriert sind.

## Hengstkatalog- Korrigendum von der Liste

Sie finden auf den Seiten 14-15 und auf unsere Webseite die aktuelle Liste mit den Hengsten für die Decksaison 2013, nachdem einige Stationen nach dem Druck des Hengstkatalogs stattgefunden haben.

## Feldtest Liste

Sie finden auf den Seiten 13 die Feldtestliste für 2013. Bitte bei der Einschreibung den UELN vom Pferd an den Organisatoren mitteilen, eine Kopie des Abstammungsschein und 2 Kleber vom Pferd beilegen.

## Equifestival

Die FM Züchter sind nach Villars-de-Lans, das im Vercors Gebirge liegt, zur Teilnahme am Equifestival vom 6. und 7. Juli 2013 eingeladen. Die Organisatoren stellen dieses Jahr Gebirgsfuderassen in den Vordergrund. Kontaktperson für Züchter, die an diesem Wochenende an den Prüfungen teilnehmen wollen, ist Mme Anaïs Rodriguez, Isère Cheval Vert, Maison du Tourisme, 14 rue de la République, 38000 Grenoble, Tel. 0039 4 76 42 85 88, e-mail [anaais@isere-cheval-vert.com](mailto:anaais@isere-cheval-vert.com)

# Test en terrain FM 2013 / Feldtest FM 2013

## Liste officielle / Offizielle Liste

Date	Lieu	Détail d'inscription	Organisateur	Tél. 1			Tél. 2			Fax	E-mail	SE/Organisateur
				Datum	Ort	Amphidochi.	Organisator	Tel. 1	Tel. 2			
28.03.2013	Glovelier	10/03/2013	Mahon	Sylvain	Le Lémont 1	2855	Glovelier	032 426 91 17	032 426 13 11		info@cafedelaposte.ch	Haut-Vallée Suisse
30.03.2013	Pfaffien	01/03/2013	Büttmann	Hans	Colète 19	1736	St. Sylvestr	026 419 36 07	079 397 81 05		hans.bielman@bluewin.ch	Sensibetzik
06.04.2013	Nuvilly	30/03/2013	Waeder	Frans & Marc	Rue de la Paul 2	1485	Nuvilly	079 714 35 49	079 246 97 32		sophie@nauki@bluewin.ch	Famille Weber, Nuvilly
06.04.2013	Davmont	06/03/2013	Pape Juillard	Chantal	Le Clos Vrat	2014	Davmont	032 476 65 78	079 537 13 59	032 476 72 44	guy.chantal.juillard@bluewin.ch	Ajèle
12.04.2013	Sumiswald	24/03/2013	Steffen	Jürg	Bauch	3418	Rüeggisbach	034 46 16 63	077 49 04 66		Schweizerhof@bluewin.ch	Unterenternal
20.04.2013	Niederbürren	25/03/2013	Ochsner	Gabriele	Flughof	9204	Andwil SG	071/385 06 19	079 686 82 25		fmoehsler@bluewin.ch	Thurgau
20.04.2013	Schwarczenburg	20/03/2013	Grieler-Künz	Vieri	Bärenwirt	3153	Rüschegg Sämbach	079 691 81 02			sattierei.gieri@bluewin.ch	PZV Schwarzenburg
20.04.2013	Saignelégier	05/03/2013	Frésard	Sarah	Chemin de la Louvière	2362	Montfaucon	032 534 96 33	078 882 77 73		sarah.fresard@bluewin.ch	Franches-Montagnes
27.04.2013	Grangeneuve / Postieux	02/04/2013	Egli	Lea	Rte Jo Siffert 36	1762	Givisiez	026 305 22 51	026 305 22 58	026 305 23 01	lea.egi@fr.ch	Féd. Fribourgeoise d'élevage du cheval
27.04.2013	Taravaux	03/04/2013	Heimann	Sandrine	Ed. Tieche 6	2735	Bévilard	032 492 14 42			sandheiman@bluewin.ch	Valée Tarentes
01.05.2013	Délemont, Pré-Mo	02/04/2013	Pape	Elise	La Courtine	2807	Piegne	032 431 03 53	078 825 97 00	032 431 16 83	elise.pape@bluewin.ch	Valée Délemont
04.05.2013	Derrrière-Pertuis	01/04/2013	Krähenhütl	François	Derrrière-Pertuis	2054	Les Vieux-Arêtes	032 853 45 75	078 329 10 56		moniba92@outmail.fr	Neuchâtelais
04.05.2013	Balsthal	15.04.2013	Bader	Stefan	Vord. Boretten 547	4717	Müniswil	082 391 03 00	079 737 25 36		stefan.bader@windonsville.com	Falkenstein
04.05.2013	Chevrenex	04/04/2013	Pape Juillard	Chantal	Le Clos Vrat	2914	Davmont	032 476 65 78	079 537 13 59	032 476 72 44	guy.chantal.juillard@bluewin.ch	Ajèle
10.05.2013	Bilten	15.04/2013	Weber-Alder	Leni	Rest. Churfirsten	9630	Wattwil	071 388 61 70	078 449 76 48	071 388 61 70	leni.albe@bluewin.ch	Halflinger Ostschweiz
11.05.2013	Grüsch	30/03/2013	Buchi	Anna-Therese	Gün	7107	Safien-Platz	081 647 11 47			rudolf.buchi@bluewin.ch	Graubünden
11.05.2013	(Visp (Matin) / Vormittag)	08/04/2013	Gentilhella	Marc	Kleegartenstr. 16	3530	Visp	079 332 00 52			marco.gentilhella@ymail.ch	Obervallis
18.05.2013	Belelay	15.04/2013	Willemin	Eric	Rue du Péca 2	2873	Saudy	032 433 41 19	079 348 72 23		eric.willemin@bluewin.ch	Belelay
18.05.2013	Lehni / Bärau	22/04/2013	Hasler	Ursula	Knubel	3337	Eggiwil	034 491 12 75			fm.hof.hasler@bluewin.ch	Obermenternal
24.05.2013	Averches	22/04/2013	Althaus	Christelle	Haras national	1580	Avenches	026 676 61 00	079 206 67 16	026 676 63 05	christelle.althaus@haras.admin.ch	Haras national
25.05.2013	Schüpfheim	27/04/2013	Stadtmann	Roland	Hinterstöden	6192	Wiggern	0141 486 22 00		041 486 22 00	roland.stadtmann@bluemail.ch	Emblebuch
25.05.2013	Kressen SG	29/04/2013	Fässler	Astrid	Neudorfstrasse 3	9442	Bereck	071 720 16 83	079 431 47 35	032 520 20 09	a.fässler@pferdezuchtzentral.ch	Pferdezuchtzentral Rheintal
01.06.2013	Elien	30/04/2013	Jäggi	Petra	Förnerstrasse 90	5212	Hausen AG	078 866 89 01	078 866 86 03	041 660 89 01	petra.aejaggi@yahoo.de	Aargau
08.06.2013	Samen	11.05/2013	Bürgi-Burch	Marius	Égg	6056	Kägiswil	041 660 89 01			kusブルガ@bluewin.ch	Innerschweiz
08.06.2013	Kunz	08/04/2013	Philippe	Mariege de Montrey	ue Rhône 35	1870	Montrey	024 47 94 68	079 447 59 31		aurelie.mesmer@bluemail.com	Philippe Kunz, Montrey
28.06.2013	Fehrlorff	10/06/2013	Hartmann	Eliane	Hermitonstrasse 2	8630	Dihendorf	044 821 15 15	076 445 00 56		info@zuercher-freiberger.ch	Zürich
11.07.2013	Zaggerried, Moos	24/06/2013	Kämpfner	Susanne	Wissenweg 1	3421	Lüssach	034 445 77 08	079 686 14 11		urs.kämpfner@bluewin.ch	Burgdorf
20.07.2013	Guntzenthalen (Deutschland)	21.06/2013	Günther	Melanie	Landschäfer Str. 11	81923	München	0049 89 226967 351		0049 89 226967 355	melanie.günther@bxk.de	Bayerischer Zuchtv. für Klein- & Spezialpferderassen e.V.
26.07.2013	Boitens	24/06/2013	SVEC	Grange-Verner 2	1510	Moudon	021 905 55 25	079 449 35 50	021 905 55 26	lyse@bluewin.ch	SVEC	
03.08.2013	Megeve (France)	03/07/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	frances-montagnes-franche-comte@orange.fr	CENINPZ
22.08.2013	Véron - Berzeux (France)	22/07/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	frances-montagnes-franche-comte@orange.fr	AFMF
23.08.2013	Mademont - Blümter (France)	22/07/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	dominique.lauwaet@skynet.be	AFMF
24.08.2013	Jenife (Belgique)	15/08/2013	Hauwaert	Dominique	Avenue Tygat 6	1200	Bruxelles- Belgique	+32 277 3 80 03			toni.isaa@bluewin.ch	BFMA
06.09.2013	Elliswil	30/07/2013	Isak	Anton	Neuhüs	6265	Roggwil	062 758 19 39			raoul.catrin@bluewin.ch	PSV Willisau
07.09.2013	Le Peu-Claude	17.08/2013	Caitlin	Rouli	Les Mûrs 2, Case Postale 81	2336	Les Bois	032 861 12 84			HPM	Pferdezuchtzentral Baselrand U.L.
10.09.2013	Rotterföh	15.08/2013	Gutekunst	Barbara		4464	Maisprach	061 84 26 15	079 625 91 43	061 84 26 15	info@pferdezuchtbl.ch	
18.09.2013	NPZ - Bern	02/09/2013	NPZB-CENB	Werner Ulrich	Mingerstrasse 31 PF 65	3000	Bern 22	031 336 13 13	079 26 25 18	031 336 13 14	info@npz.ch	
05.10.2013	Frontend (France)	05/09/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	frances-montagnes-franche-comte@orange.fr	AFMF
17.10.2013	Azerolles (France)	05/09/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	frances-montagnes-franche-comte@orange.fr	AFMF
18.10.2013	Augan (France)	05/09/2013	Blümter-Sütte	Anne-Marie	2, impasse du Crepon	25550	Issens	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	0033 321 92 30 67	frances-montagnes-franche-comte@orange.fr	AFMF

**Etalons FM pour la saison de monte 2013**

Ci-dessous la liste des étalons inscrits à la catégorie Stud-book ou Base de la FSFM :  
 Robe : A-F: alezan / B: bai / N-R: noir  
 Mens. : toise/canon/tour de sangle  
 IA : insémination artificielle  
 B : étalons base (<2%)  
 FB : facteur base (<4%)  
 SL: sauvegarde des lignées  
 a: Points de catégorisation pour modèle et allures  
 b: Points de catégorisation pour performance propre  
 c: Total des points de catégorisation  
 d: Nombre de descendants catégorisés  
 e: dont en classe d'élevage B ou A (%)

**Freibergerhengste für die Decksaison 2013**

Nachfolgend sind nur Hengste der Kategorien Stud-book und Basis des SFZV aufgelistet :  
 Farbe : A-F: Fuchs / B: Braun / N/R: Rappe  
 Masse: Widerristhöhe/Röhrbein/Brustumfang  
 KB : Kunstbesamung  
 B : Basis-Hengst (<2%)  
 FB : Faktor Basis (<4%)  
 LZ : Linien zu erhalten  
 a: Kategorisierungspunkte für Exterieur  
 Kategorisierungspunkte für Eigenleistung  
 c: Kategorisierungspunkte Total  
 d: Anzahl kategorisierte Nachkommen  
 e: davon in Zuchtwertklasse B oder A (%)

Nom Name	Né Geb.	Robe Farbe	Mens. Masse	Père Vater	Propriétaire - Station de monte Besitzer - Deckstation									IA KB	B FB	SL LZ	a	b	c	d	e / %	Classe Klasse
Cabernet	1993	A-F	158/21.2/191	Cadix	Beuret Christophe Le Bémont/JU - 032 951 19 80		X		X	1	5	6	95	76.84	A							
Caitano	2010	A-F	160/21.5/190	Camillo	Erbgemeinschaft von / Communauté héréditaire de Anita Brutschi Eiken/AG Station: Marti-Villiger W Buttwill/AG - 056 664 21 40			X		1	1	2			C							
Caïoleur	1990	B	158/21/195	Cascadeur	Hennequin Jean-Marc F-Connangles - 0033 471 00 10 52				X	1	4	5	160	75.63	A							
Calif	1987	A-F	158/21/196	Cojack	Brunschwiler Eugen Oberndill/SO - 071 393 19 40 - 079 417 45 40			X					199	60.80	A							
Calvaro	1999	B	157/21/189	Chirac	Schmid Ursula & Toni Sation: Koster Franz Gais/AR - 071 793 32 52 - 077 472 15 58		X	X	X	1	4	5	58	82.76	A							
Camillo	1997	A-F	159/19/188	Charme	Häfeli Alois Ramiswil/SO - 062 391 33 12 - 079 589 29 55				X	1	2	65		81.54	A							
Cardinal	2009	B	158/21.5/186	Coventry	Haras National Station: Les Breuleux/JU - 032 954 18 23 - 079 347 29 21		X		X	1	3	4			B							
Casim	2008	B	156/19.5/184	Cosimi	Kathriner Roland Römerswil/LU - 041 910 06 83 - 079 600 38 12 - www.kathrinersfreiberger.ch			X		X	1	1	1			BAS						
Chambord	1997	B	159/22/190	Charleston	Haras National Station: Gohl/BE - 034 402 14 00 - 079 634 28 55			X		X	1	8	9	34	82.35	A						
Charme	1991	A-F	155/21/192	Charme-du-Maupas	Fürst-Bader Bruno Gunzen/SO - 062 216 34 33				X	X	1	2	3	82	68.29	A						
Chianti	2008	B	158/20.5/188	Calvano	Froidevaux M-A & J-Pierre Les Embinois/JU - 032 951 15 95 - 079 751 11 81				X		X	1	1	2			C					
Chirac	1995	B	157/21/188	Canada	Gentinetta Marco Visp/VS - 079 332 00 52 - marco-gentinetta@gmx.ch		X		X	2	5	7	61	83.61	A							
Christiano	2008	A-F	158/21.5/187	Cabernet	Stegmann Martin Süderen/BE - 033 453 30 54 - 079 305 26 07				X		X	1	1	2			C					
Colorado	2007	B	156/21/192	Coventry	Gigandet Jean-Martin & Alain Station: Waefler Pierre-Alain La Ferrière/BE 032 963 11 72 - 079 607 73 29				X		X	1	1	2			C					
Cookies	2007	B	157/21.5/189	Canada	Haras National Station: Châtel-St-Denis/FR - 079 676 93 88 - 021 948 78 05		X		X	2	2	4			C							
Cosimo	2002	A-F	158/21.3/188	Clémentea	Kathriner Roland Römerswil/LU - 041 910 06 83 - 079 600 38 12 - www.kathrinersfreiberger.ch			X		X	1	6	7			BAS						
Coventry	2001	A-F	158/21/188	Charleston	Haras National Station: Montfaucon/JU - 032 955 11 91 - 032 955 13 84		X		X	2	5	7	113	92.04	A							
Crepuscule	1993	B	153/20.7/188	Concorde	Boichat Deniz Le Peupéquignot/JU - 032 953 13 81 - 079 611 14 39			X		X	1	2	3	92	89.13	A						
Cubain	1989	B	158/21/193	Cupidon	Fringel Jean-Paul Viqueus/JU - 032 435 50 57			X	X	X	2	2	72	54.17	C							
Cysco	1993	B	159/21.7/190	Cyprien	Pfister Werner Maisprach/BL - 061 843 01 25 - 061 843 01 26 - 079 310 60 63			X		X	1	6	7	18	61.11	B						
Damiano du Puits	2004	A-F	154/21/188	Damien	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X		X	1	4	5	4	75.00	C							
Don Caprio	2008	B	156/20.5/190	Don Fenaco	Haras National Station: Gohl/BE - 034 402 14 00 - 079 634 28 55			X		X	2	4	6			B						
Don Fenado	2003	A-F	157/21/188	Don Flamingo	Haras National Station: Haag/SG - 081 771 17 20 - 079 687 11 47		X		X	1	2	3	49	91.84	A							
Don Festino	2007	A-F	157/21/183	Don Flamingo	Haras National Station: Schüpfheim/LU - 076 304 69 75			X		X	1	4	5			B						
Don Flamingo	1992	A-F	153/19.8/176	Don Fernando	Braun Hans jun. Rothrist/AG - 062 794 20 01			X		X	1	3	4	143	89.51	A						
Don Flavio	2010	B	157/21/188	Don Flamingo	Denis Boichat & Catherine Messerli Boichat Le Peupéquignot/JU - 032 953 13 81 - 079 611 14 39			X		X	2	1	3			C						
Don Mirabeau du Seneut	2007	A-F	155/21/181	Don Flamingo	Monin Frères Grolévier/JU - 032 426 60 23 - 078 732 21 50			X		X	1	1	2			C						
Don Ovan du Clos Virat	2009	B	155/21.5/186	Don Fenaco	Maitre Albert Epiqueure JU - 032 955 12 37			X		X	2	1	3			C						
Don Perrignon	2007	A-F	154/20/185	Don Flamingo	Haras National Station: Autigny/FR - 026 477 21 20 - 079 507 50 32		X		X	1	3	4			C							
Ecoossais	1990	B	155/21/190	Estafette	Pasquier Frères Le Pâquier/FR - 026 912 24 82 - 079 347 57 40			X		X	2	2	4	145	80.00	A						
Ecu	1993	B	157/20.8/181	Estafette	Liechti Famille Utigen/BE - 033 345 29 70 - 079 432 90 06			X	X	X	1	1	2	35	71.43	A						
Edinbourg	1994	B	155/21/186	Estafette	Michel Eric & Delphine F-Brunehamel - 0033-323 97 79 23 0033-618 00 17 69			X		X	1	1	2	38	39.47	C						
Edison	1992	B	155/20.6/193	Edclair	Earl de Ryck F-Berzieux - 0033 326 60 41 82 - severine.de-ryck@orange.fr			X		X	1	4	5	50	68.00	A						
Eiffel	2002	B	154/20.7/192	Eiger	Hulmann Germain Montmelon/JU - 032 424 72 30			X		X	1	1	2	50	84.00	A						
El Paso	1998	B	153/20/185	Elysée II	Haras National Station: Worben/BE - 032 384 35 33 - 079 379 80 84			X		X	1	7	8	72	86.11	A						
Emerson	2004	B	156/21/187	Ericson	Haras National Station: Scuol/GR - 081 861 00 88			X		X	1	10	11	11	72.73	B						
Emilio	2005	B	157/18/921	Ecoossais	Haras National Station: Schüpfheim/LU - 076 304 69 75			X	X	X	1	3	4	6	83.33	C						
Enduro d'Ecurie des Couleurs	2010	B	158/22/186	Eiffel	Juillard-Pape Chantal & Guy Damvant/JU Station: Réclère/JU - 078 673 61 17 - 032 476 65 93			X		X	1	1	2			C						
Eragon	2008	B	157/20/187	Eiffel	Link-Schleicher Anja & Stephan D-Rothenbach - 0049 171 5347777 - grueneau1@gmx.de			X		X	1	1	2			C						
Erode	2002	B	157/21.5/190	Edar	Ochsner Gabriela Andwil/CH - 071 385 06 19 - 079 661 82 25			X		X	2	13	15	69	82.61	A						
Escot	1996	B	159/21/193	Ecoossais	Jeannet Thierry La Chaux-des-Breuleux/JU - 079 667 33 46 - fm-d@bluemail.ch			X	X	X	1	7	8	24	75.00	A						
Eucario	2010	B	157/21.5/183	Edar	Koller Pierre Bellélay/BE - 032 484 03 57 - 079 755 26 58			X		X	2	1	3			C						
Euro	2006	B	159/19/22	Eiffel	Haras National Station: Rüschegg-Gambach/BE - 079 691 81 02			X		X	1	7	8			B						
Everton	2009	B	156/22/188	Eclar	Birrer Martina & Willy Lüthern/LU - 041 978 01 18 - 079 209 99 54			X		X	1	1	2			C						
Habanero	2005	F	155/18/621	Harquis	Nussbaum Erika Station: Häfeli Alois Ramiswil/SO - 062 391 33 12 - 079 589 29 55			X		X	1	5	6			B						
Hakam	1992	B	157/20/3/192	Hilton	Ortali Vittorio I-Margazila (MO) - 0039 59 84 35 45 - 0039 59 84 85 46 - 0039 59 84 81 00			X		X	1	3	4	25	76.00	A						
Hakim	1992	B	158/21/2/196	Hollywood	Boquin Tiffany & Frédéric Lamboinge/BE - 079 665 14 13			X		X	1	4	5	87	81.61	A						
Halipot	2005	B	158/18/20.5	Hobby	Haras National Station: Les Breuleux/JU - 032 954 18 23 - 079 347 29 21			X		X	1	2	3	25	92.00	A						
Hall	2006	B	158/19/22	Hébron	Haras National Station: Lüsslingen/SO - 032 622 13 20			X		X	1	5	6			B						
Halladof	1991	B	155/21/2/193	Holiday	Jordan Franz Simplot Dorf/VS - 027 979 12 63 - 079 395 92 93			X		X	1	5	6	69	62.32	A						
Hallali	2001	B	156/21/5/184	Hendrix	Oberli Hans-Rudolf Schangnau/BE - 034 493 38 15 - 079 464 88 08			X		X	1	1	2	79	75.95	A						
Halloween	2004	B	157/21/5/190	Havane	Haras National Station: Alberswil/LU - 041 970 13 39			X		X	2	9	11	40	92.50	A						
Halmet	1998	B	155/20/5/187	Halciton	Marion-Laub Magali & Pierre St-Légier/VD - 021 943 18 97 - 079 771 73 48 - 079 616 36 56			X		X	2	2	4			B						
Haloa	2009	B	156/21/181	Hiro	Haras National Station: Oberbüttschel/BE - 031 809 35 49			X		X	1	1	2			C						
Hamiro	2008	B	158/21/5/188	Hallali	De Buck Rudy B-Ranst - 0032 475 36 94 48 - 0032 335 43 441			X		X	1	2	3	28	85.71	A						
Hamlet	2003	B	158/21/184	Havane	Minder Niklaus Huttwil/BE - 062 962 10 35 - 079 704 78 88			X		X	1	2	26			A						
Hanibo	1997	B	154/20/188	Hold-up	Minderlausseur Barbara & Peter Detilgen/BE Station: Martin Schmid - Münchenwiler/BE - 026 670 52 35 - 079 635 22 70			X		X	1	7	8	24	95.83	A						
Hapedro	1996	B	158/21/187	Halicton	Haras National Station: Avanches/VD - 026 676 63 00			X		X	1	8	9	7	71.43	B						
Happy-Day	2005	F	156/180/20.5	Harquis	Magne Alain Morlens/FR - 032 909 04 83 - 079 254 79 47 - alain-deb@bluewin.ch			X		X	1	1	2			C						
Hara-Kiri	2010	B	156/22/183	Hermite	Denis Boichat & Catherine Messerli Boichat Le Peupéquignot/JU - 032 953 13 81 - 079 611 14 39			X		X	1	1	2			C						
Haras vom Oberschopf	2007	Nmt-R	156/20/5/186	Hallali	Neuenschwander Anna Schangnau/BE - 034 493 35 36 - 079 516 25 20 - anna-holsteins@bluewin.ch			X		X	1	1	2			C						
Hanson	1994	B	155/21/5/189	Hurikan	Odiet Pierre-André & Thierry Pleyne/BE - 032 431 13 41			X		X	2	3	5	105	70.48	A						
Harmonieux	2010	B	159/21/189	Halipot	Denis Boichat & Catherine Messerli Boichat Le Peupéquignot/JU - 032 953 13 81 - 079 611 14 39			X		X	1	1	2			C						
Harthus	2009	B	157/20/5/186	Harquis	Elevage du Grand Clos Damvant/JU - 032 476 60 66 - 079 441 78 70 - 0033 6																	

Nom Name	Né Geb.	Robe Farbe	Mens. Masse	Père Vater	Propriétaire - Station de monte Besitzer - Deckstation	IA KB	B B	FB FB	SL LZ	a	b	c	d	e / %	Classe Klasse
Hidao	2008	B	153/20/5/187	Hiro	Minder Niklaus Huttwil/BE - 079 704 78 88 - 062 962 10 35					1	1	2			C
Hilario	2010	B	156/21/184	Halloween	Chêne Jean Damvant/JU Station: Waeben Marc & Francis Nuvilly/FR - 079 286 97 32 - info@elevage-fm.ch					1	1	2			C
Hiloire	2007	B	156/21/5/185	Hébron	Haras National Station: Fléuti-Ranft/OW - 041 660 22 58	X	X			1	5	6			B
Hippie	2001	A-F	155/22/184	Havane	Bérard Henri Châtel-St-Denis/FR - 021 948 78 05 - 079 676 93 88			X		1	1	2	53	88.68	A
Hiro	2004	B	157/21/190	Häti	Magli Heinz - 062 391 34 35 - 079 320 01 45 - Hengststation : Fam. Vöglin Ramiswil/SO - 062 391 17 64					1	20	21	35	88.57	A
Historique	2007	B	155/21/187	Hermitage	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00	X	X			1	1	2			C
Hobby	1988	B	155/21/192	Halliday	EARL du Paille Monnerais Alain F-Augan - 0033 2 97 93 46 34 - 0033 6 24 69 42 02								175	75.43	A
Holiday Petitcoeur	2005	B	156/184/21	Hobby	Boveroux Marc B-Crisnée - 0032 477 69 22 13 - liesbeth.andriessen@telenet.be					1	1	2	1	100.00	C
Holympe	2009	B	158/21/0/190	Hésiana	Froidevaux Nicolas Le Bémont/JU - 078 755 42 27					1	2	3			C
Hontario	2003	B	154/20/5/177	Harison	Brunner Frédérique Station: Brunner Yvonne&Ulrich Boécourt/JU - 079 739 14 13 - 032 426 51 25 - frederiquebrunner@hotmail.com					1	2	3	13	76.92	C
Homet	2007	A-F	156/20/182	Havane	Wenger Michèle & Martin Lauwil/BL - 061 941 21 13 - 079 318 61 88		X			1	1	2			C
Houcine	2004	B	154/20/5/192	Hobby	Haras National Station: Moudon/VD - 079 941 06 02 - 021 905 37 25					1	5	6	8	75.00	B
Houston	2005	B	155/177/20	Hobby	Hediger Hans Ruppertswill/AG - 062 897 32 76 - 079 206 19 69			X		1	8	9			B
Humagne	1998	B	156/21/190	Hendrix	Syndicat Hippique Mégève - 0033 4 50 91 92 36					1	1	2	38	68.42	A
Hyundai	2010	B	155/21/180	Halloween	Weber Rico Wattwil/SG - 071 988 61 70 - 079 600 70 89 - 079 449 76 48					1	1	2			C
Lacoste	1990	B	157/21/2/192	Lasko	Avrilliez-Grange Cyrille F-Ugine - 0033 6 63 42 25 00								8	50.00	C
Lambado Boy	1992	A-F	158/20/6/190	Luxeur	Müller Otto Buttwill/AG - 056 664 31 85					1	18	19	167	79.64	A
Lambswool	1998	A-F	157/21/5/190	Legate	Vuillaume Damien Rocourt/JU - 078 727 58 59		X			1	6	7	35	77.14	A
Lancelot	2004	B	157/21/5/191	Looping	Serent Jean-Michel F-Marlemont - 0033 3 24 54 42 17 - 0033 6 80 33 93 66					1	3	4	7	57.14	C
Largo	2009	B	157/22/5/194	L'Artiste	Jean Etienne, Modave - Belgique - 0032 495 21 18 76 - 0032 85 61 33 85					1	1	2			C
Lariboy	2003	B	159/21/5/183	Lascar	Haras National Station: Récére/JU - 078 673 61 17 - 032 476 65 93					1	8	9	9	66.67	B
Lars	1994	A-F	159/22/194	Lorrado	Bertschi Otto Orsonnens/FR - 026 653 17 65 - 078 612 73 67					1	2	3	62	70.97	A
L'Artiste	2003	B	158/20/185	Libero	Bourquin Tiffany & Frédéric Lamboir/BE - 079 665 14 13					1	1	2	41	85.37	A
Latéo	2002	A-F	157/21/8/182	Lambswool	Haras National Station: Wyder Oscar Aquila/IT - 079 248 93 08		X			1	5	6	38	81.58	A
L'Aura	2002	B	160/21/5/192	Legato	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X			1	6	7	2	100.00	B
Leduc	2006	B	155/184/20,5	Latéo	De Michel Marcelle & Livre F-Frontenaud - 0033 6 76 09 43 84					1	1	2			C
Legato	1994	A-F	159/22/197	Locarno	Haras National Station: Seewen/SO - 061 741 12 57 (zwischen 11-13 Uhr)					2	3	5	94	86.17	A
Leon	2008	A-F	156/20,5/183	L'Artiste	PZG Falkenstein Mümliswil/SO - 062 391 03 00					1	2	3			C
Leonardo	2006	B	159/190/22	Lidéal	Ratzelbök Heideimare A-Schenkenfelden - 0043 681 10860213					1	4	5			C
Libero	1997	B	159/21/190	Lambado Boy	Waeben Francis & Marc Nuvilly/FR - 026 665 12 46 - 079 286 97 32		X			1	1	2	350	89.43	A
Liberty	1996	B	154/21/185	Lucky Boy	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X			1	6	7	21	80.95	A
Lingo	1997	B	156/21/5/193	Lorrado	Kurath Martin Diepoldsau/SG - 071 733 27 20 - 079 700 10 11					1	13	14	7	85.71	B
Littoral	2004	B	159/21/5/193	Libero	Frei Urs Diepoldsau/SG Station: Monin Frères Glovelier/JU - 032 426 60 23 - 078 732 21 50					1	2	3	25	92.00	A
Locamo	1989	A-F	157/22/193	Le Figaro	Buchwalder Marcel Pleigne/JU - 032 431 10 24					6	6	65	64.62		A
Lordon	1998	A-F	158/22/190	Logan	Haras National Station: Brünenried/FR - 026 419 21 34 - 079 600 46 17		X			1	6	7	104	86.54	A
Louis	1995	A-F	156/21/5/184	Lorraine	Minder Niklaus Huttwil/BE - 062 962 10 35 - 079 704 78 88					1	1	2	47	74.47	A
Luberon	1993	A-F	156/21/190	Luxeur	Bourquin Tiffany & Frédéric Lamboir/BE - 079 665 14 13					1	1	2	84	79.76	A
Lucky Star	1994	B	155/20/5/189	Lucky Boy	Stocker Jakob Wädenswil/ZH - 044 780 36 60		X			1	3	4	66	81.82	A
Lugari	2000	B	155/21/186	Lucky Boy	Haras National Station: Gimel/VD - 079 305 47 39 - 021 828 30 19					1	8	9	15	60.00	B
Lyroi	2002	B	158/21/5/186	Libero	Barras-Hermann Didier La Roche/FR Station: Bandelier Laurent & Marie-Madeleine Bevilard/BE - 079 233 28 07					1	16	17	63	88.89	A
Nacre de Jasman	2006	B	156/184/20	Nestor	Crausaz Michel Les Monts-de-Corzier/VD - 021 922 46 36 - info@manegeduburgoz.ch					1	1	2			C
Nadal	2007	B	155/20,5/188	Népal	Lachat Gérard, Eva & François Bellelay/BE - 032 342 73 72 - 079 322 72 27					1	5	6			B
Nagano	1995	A-F	159/21/5/186	Nico	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00					1	8	9	182	80.22	A
Naguar	1995	A-F	158/21/189	Nico	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00	X				2	2	4	72	87.50	A
Nankin des Aigles	2003	B	158/21/190	Noha	Meton Elisabeth F-Azérables - 0033 555 63 50 69 - 0033 670 99 88 66					2	1	3	10	80.00	C
Nao des Grattes	2010	B	160/21/187	Noble Coeur	Haras National Station: La Corbatière/NE - 032 913 49 55 - 079 275 76 38					1	1	2			C
Natif des Aigles	2001	B	160/21/194	Nico	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00					1	5	6	15	80.00	B
Natural	2009	B	156/22/0/186	Népal	Klevesahl Anja D-Poggensee (bei Mölln) - 0049 4543 808181 - info@fribis-abenteuer.de					1	1	2			C
Nautilus	2003	B	156/21/5/186	Noble Coeur	Wächli Franz & Sonja Lotzwi/BE Station: Marchand Philippe Epiguiere/JU - 032 955 11 47 - 079 721 48 59					1	1	2	29	82.76	A
Nébraska des Aigles	2002	A-F	156/21/5/188	Noble Coeur	Poncet & Consorts - Poncet Michel Ballaigues/VD - 079 459 34 69					1	2	3	35	91.43	A
Neckar	1996	B	156/20,5/186	Népal	Minder Niklaus Huttwil/BE - 062 962 10 35 - 079 704 78 88					2	1	3	108	89.81	A
Nectar II	1999	A-F	158/21/189	Naguar	Mesot-Cardinaux Martin Semsailes/FR - 026 918 54 74 - 079 224 41 17					2	2	4	39	79.49	A
Nejack	1996	B	156/20,5/190	Népal	Haras National Station: Haag/SG - 081 771 17 20 - 079 687 11 47					2	19	21	169	76.92	A
Népal	1992	B	157/21/188	Noë	Haras National Station: Goh/BE - 034 402 14 00 - 079 634 28 55		X			1	7	8	233	80.26	A
Neptune-des-Champs	2001	A-F	157/21/194	Nagano	Wagner Richard Niederbürden/SG - 071 422 30 25		X			1	22	23	69	92.75	A
Névada	2010	A-F	156/21/190	Nolane	Monnerais Alain F-Augan Station : Monin Frères Glovelier/JU - 032 426 60 23 - 078 732 21 50					1	1	2			C
Never BW	2009	B	156/20/185	Néco	Odiet Pierre-André & Thierry Pleigne/JU - 032 431 13 41		X			1	3	4			B
Nick	1999	A-F	156/20,5/187	Nolo	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X			1	1	2	22	81.82	A
Nickel	1996	B	152/20,5/190	Nestor	Brägger Markus Müselbach/SG - 071 931 52 78					2	2	4	88	76.14	A
Nico	1991	B	160/21/2/195	Noë	Haras National Station: Schönholzerswilen/TG - 071 633 16 90 - 079 393 08 76		X			1	5	6	150	78.00	A
Nielsen	2010	B	156/21/5/184	Norway	Koller Pierre Bellelay/BE - 032 484 03 57 - 079 755 26 58					1	1	2			C
Nikito	2006	B	157/197/2,1.5	Neckar	Erbgemeinschaft von / Communauté héréditaire de Anita Brutschi Eiken/AG Station: Bourquard Patrick Seleute/JU - 032 461 30 04					1	7	8			B
Nils du Sous-Bois	2007	B	155/20/184	Népal	Froidevaux M-A et J-Pierre - Les Embois/JU - 032 951 15 95 - 079 751 11 81		X			1	7	8			B
Ninjo H.R.E	2009	A-F	156/20/190	Nejack	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X			1	2	3			C
Nino F.W.	2001	B	160/22/192	Néco	Pfister Werner Maisprach/BL - 061 843 01 25 - 061 843 01 26 - 079 310 60 63					1	16	17	37	81.08	A
Niro	2007	B	154/20,5/187	Nejack	Stegmann Martin Süderen/BE - 033 453 30 54 - 079 305 26 07					1	1	2			C
Nitendo	2007	B	154/20/181	Noble Coeur	Viollet Francis Chandon/BE - 032 492 17 04 - 079 828 87 63		X			1	1	2			C
No Limit	2003	A-F	156/21/190	Nolo	Haras National Station: Avenches/VD - 026 676 63 00		X			2	8	10	11	81.82	B
Noble Coeur	1998	B	157/20,5/186	Nico	Boichat Denis Le Peupiquignon/JU - 032 953 13 81 - 079 611 14 39					2	3	5	185	89.19	A
Noble des Grattes	2005	B	154/188/21	Noble Coeur	Saner Christophe Ramiswil/SO - 079 645 86 52					1	7	8	7	57.14	B
Noctambus	2008	B	158/21/193	Norway	Bandler Laurent & Marie-Madeleine Bevilard/BE Station: Barras-Hermann Didier La Roche/FR - 026 413 25 60					1	5	6			B
Nolane	2002	A-F	157/21/190	Nagano	Haras National Station: Les Breuleux/JU - 032 954 18 23 - 079 347 29 21		X			1	6	7	19	57.89	B
Nolo	1994	A-F	156/21/196	Nicolo	Haras National Station: Froidevaux Marc Saignelégier/JU - 032 951 17 03		X			2	2	4	59	86.44	A
Nord du Peupé	2010	A-F	155/21/185	Noble Coeur	Haras National Station: Oberbütchel/BE - 031 809 35 49					1	1	2			

# Activités du comité FSFM

**Le 28 mars 2013, le comité FSFM a tenu sa quatrième séance de l'année. Pour l'essentiel, elle a été consacrée à la préparation de l'assemblée ordinaire des délégués du 18 avril, ainsi qu'à l'analyse des comptes 2012 et du budget 2013. La séance s'est tenue à Stans, dans les locaux de la firme Stübben que les membres du comité ont eu le plaisir de visiter l'après-midi.**

## Assemblée ordinaire des délégués

L'ordre du jour de cette assemblée est discuté et arrêté de manière précise. Il comprend les points statuaires habituels ainsi qu'un point concernant l'élection du président et des membres du comité pour une nouvelle période de quatre ans.

Divers événements sont intervenus durant les dernières semaines concernant l'élection à la présidence. Il en est résulté des interrogations, des craintes et même des inquiétudes dans de nombreux milieux notamment au sujet de divers bruits qui circulent quant aux intentions de certains. De nombreuses personnes et quelques organisations d'élevage ont alors insisté pour que le président actuel se représente cela étant rendu possible par la modification de statuts proposée par un syndicat lucernois et adoptée par l'assemblée des délégués du 14 mars.

Après une analyse fouillée de la situation, le comité unanime a demandé au soussigné d'accepter que sa candidature soit déposée pour un second mandat à la présidence.

Sur requête du syndicat de la Singine, la question de la participation de chevaux de 3 ans à des concours officiels sera soumise à l'assemblée des délégués pour préavis.

## Comptes 2012 et budget 2013

Les comptes 2012 bouclent favorablement avec des amortissements toutefois inférieurs aux prévisions. Cela s'explique par une diminution des recettes liée à la régression des effectifs de chevaux.

Le budget 2013 présenté à l'assemblée des délégués est équilibré malgré une nouvelle diminution prévisible des recettes. Des mesures d'économie portant sur plusieurs dizaines de milliers de francs ont d'ores et déjà été appliquées. Les salaires du personnel ont été bloqués, diverses dépenses de promotion ont été réduites ; en revanche, la contribution en faveur des chevaux qui réussissent le test en terrain est maintenue à 200.– francs.

Comme la Confédération réduira son aide à notre fédération d'environ 85'000.– francs dès 2014, une réflexion fondamentale est engagée afin de déterminer au plus vite les grandes lignes d'une nouvelle politique financière pour notre organisation.

## Nouveau règlement vétérinaire de la FSSE

Ce nouveau règlement porte notamment sur la participation des juments portantes et allaitantes aux épreuves sportives. La FSFM maintient sa position qui consiste à s'opposer à toutes nouvelles réglementations et à faire retirer cet article du nouveau règlement. Ce genre de question doit être réglée par des directives internes.

## Communications diverses

Brigitte Favre ancienne collaboratrice de la FSFM fonctionnera officiellement comme secrétaire de concours à partir de cette année. Suite à une décision des Chambres fédérales, les règles de détentio[n] des chevaux en matière d'aménagement du territoire seront assouplies à l'avenir.

Le catalogue 2013 des étalons est sorti de presse. Il est disponible auprès de la gérance.

La société Hypona a confirmé son soutien financier à la fédération pour les trois prochaines années.

*Pour le comité FSFM : Bernard Beuret*

# Nouveaux statuts et règlements de la FSFM

Réunis en assemblée extraordinaire le 14 mars 2013 à Oensingen, les 97 délégués de la Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes (FSFM) ont approuvé une révision conséquente des statuts et des quatre règlements d'applications. Elle consiste en quelques modifications de fonds importantes et en une restructuration profonde de la forme de tous les textes. Les débats ont été très constructifs et positifs. Les principaux changements de fonds approuvés par les délégués sont les suivants :

- La Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes devient la **Fédération suisse du franches-montagnes**; outre la simplification, le nom ne contient plus la référence à l'élevage; ceci correspond au but de la Fédération

qui veut non seulement promouvoir l'élevage mais aussi l'utilisation du cheval FM.

- Une **nouvelle classe Excellence, abrégée classe AA**, est introduite; elle est attribuée aux juments qui présentent des aptitudes exceptionnelles par le nombre et la qualité de leurs descendants. Les conditions pour qu'une jument en classe A soit catégorisée en classe Excellence AA sont les suivantes

- a) 6 descendants directs (jument ou hongre avec performances comparables) qui ont été ou qui pourraient être classés au stud-book, dont 3 au moins en classe B ou
- b) 2 descendants directs étalon en Classe C ou B et 3 descendants directs (jument ou hongre avec performances comparables) en Classe B ou
- c) 3 descendants directs étalons en Classe B ou C.

- De plus, les **conditions de catégorisation en classe B sont relevées**; en effet, la moyenne des trois notes de modèle et allures **doit être dorénavant  $\geq 7$**  (contre  $\geq 6$ ) sans note inférieure à 5.

# Aktivitäten des SFV Vorstands

**Der SFV Vorstand hat am 28. März 2013 die vierte Sitzung dieses Jahr abgehalten. Im Vordergrund standen die Vorbereitung der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 18. April, sowie die Analyse der Rechnung 2012 und des Budgets 2013. Die Sitzung fand in den Geschäftsräumen der Firma Stübben in Stans statt, welche die Vorstandsmitglieder am Nachmittag besichtigen durften.**

## Ordentliche Delegiertenversammlung

Die Traktanden dieser Versammlung werden diskutiert und genau festgehalten. Auf der Traktandenliste stehen die üblichen statutarischen Geschäfte, sowie die Wahl des Präsidenten und der Vorstandsmitglieder für die kommende vierjährige Amtsperiode.

Während den letzten Wochen traten verschiedene Ereignisse ein, welche die Präsidentschaftswahl tangierten. Verschiedene Gerüchte über die Absichten gewisser Personen führten in manchen Kreisen zu Fragen, Befürchtungen und Besorgtheit. Zahlreiche Personen und einige Zuchtdorganisationen haben schliesslich darauf bestanden, dass der aktuelle Präsident wieder kandidiert. Ermöglicht wird dies durch eine Änderung der Statuten, wie sie von der Luzernischen Genossenschaft vorschlagen und von der Delegiertenversammlung am 14. März angenommen wurde.

Nach einer eingehenden Situationsanalyse hat der Vorstand den Unterzeichnenden einstimmig gebeten, sich für eine zweite Präsidentschaftskandidatur zur Verfügung zu stellen.

Die Frage der Pferdezuchtgenossenschaft Sensebezik betreffend Teilnahme von 3-jährigen Pferden an den offiziellen

Schauen wird der Delegiertenversammlung zur Begutachtung unterbreitet.

## Rechnung 2012 und Budget 2013

Die Rechnung 2012 schliesst positiv ab, auch wenn die Abschreibungen kleiner als budgetiert sind. Begründet wird dieser Rückgang der Einnahmen mit dem Schwund des Pferdebestands. Das der Delegiertenversammlung präsentierte Budget 2013 ist ausgeglichen, wenn auch ein weiterer Rückgang der Einnahmen voraussehbar ist. Es wurden bereits Sparmassnahmen für mehrere tausend Franken umgesetzt. Die Mitarbeiterlöhne wurden eingefroren, verschiedene Werbeaufwendungen wurden reduziert; hingegen bleibt die Prämie für Pferde, die den Feldtest bestehen, bei 200.– Franken.

Weil der Bund die Finanzhilfe an unseren Verband ab 2014 um 85'000.– Franken kürzen will, müssen wir möglichst bald die zukünftige Finanzpolitik unseres Verbandes grundsätzlich überdenken.

## Neues Veterinärreglement des SVPS

Das neue Reglement befasst sich nicht zuletzt mit der Teilnahme von trächtigen oder säugenden Stuten an Sportprüfungen. Der SFV beharrt auf seiner Position, er lehnt weitere Reglementierungen ab und befürwortet die Streichung dieses Artikels aus dem neuen Reglement. Solche Fragen müssen in internen Richtlinien geregelt werden.

## Verschiedene Mitteilungen

Die ehemalige SFV Mitarbeiterin Brigitte Favre amtet ab diesem Jahr offiziell als Schausekretärin.

Die vereinigte Bundesversammlung hat die raumplanerischen Bestimmungen zur Pferdehaltung gelockert.

Der Hengstkatalog 2013 ist erschienen und auf der Geschäftsstelle erhältlich.

Die Firma Hypona hat dem Verband für die kommenden drei Jahre finanzielle Unterstützung zugesichert.

*Für den SFV Vorstand: Bernard Beuret*

# Neue SFV Statuten und Reglemente

Die 97 Delegierten des Schweizerischen Freibergerzuchtverbands (SFV) haben an der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 14. März 2013 in Oensingen einer umfassenden Revision der Statuten und der vier Ausführungsreglemente zugestimmt. Sie besteht aus einigen wichtigen grundsätzlichen Änderungen und einer formalen Überarbeitung aller Texte. Die geführten Verhandlungen waren sehr konstruktiv und positiv. Die Delegierten haben folgenden grundsätzlichen Änderungen zugestimmt:

- Der Schweizerische Freibergerzuchtverband wird zum **Schweizerischen Freibergerverband**; auf der einen Seite wurde der Name vereinfacht, anderseits wurde der Bezug auf die Zucht weggelassen; dies geschieht ganz im Sinne des Verbandes,

der nicht nur die Zucht sondern auch den Einsatz des Freiberger Pferdes fördern will.

• Es wurde eine **neue Klasse Excellence, abgekürzt Klasse AA** eingeführt; sie gilt für Stuten mit zahlreichen Nachkommen von ausgezeichneter Qualität. Damit eine Stute der Klasse A in die Klasse Excellence AA aufsteigt, muss sie folgende Bedingungen erfüllen

a) 6 ihrer direkten Nachkommen (Stuten oder Wallache mit vergleichbaren Leistungen) sind in einer Klasse des Stud-Books eingestuft oder könnten eingestuft werden, davon mindestens 3 in der Klasse B, oder

b) 2 der direkten Nachkommen Hengst sind in der Klasse C oder B und 3 direkte Nachkommen (Stuten oder Wallache mit vergleichbaren Leistungen) sind in der Klasse B eingestuft worden oder

c) 3 direkte Nachkommen Hengst sind in der Klasse B oder C eingestuft worden.

• Zudem wurden die Anforderungen für die Klasse B erhöht; **ab jetzt muss** der Durchschnitt der drei Noten im Exterieur

- Le principe ainsi que les **bases réglementaire d'une appréciation du caractère** du cheval sont approuvés; l'objectif consiste à sélectionner un cheval doté prioritairement d'un bon caractère conformément au but d'élevage. Le projet préparé en 2013 et testé en 2014 sur les places de test en terrain devra être soumis pour approbation aux délégués avant d'être mis en œuvre.
- Le nombre de délégués pour les membres ordinaire avec un effectif jusqu'à 50 chevaux ainsi que pour les membres extraordinaires augmente de 1 à 2 délégués.
- Concernant l'élevage à l'étranger, les statuts mentionnent explicitement que le **livre généalogique d'origine de la race FM est détenu par la FSFM**; de plus, une organisation d'élevage étrangère a droit à devenir membre de la FSFM; le nombre de membres par pays est toutefois limité à un.
- Dans le règlement sur l'**approbation des étalons, le poids du caractère** du cheval dans le calcul des résultats du test en station est renforcé; en effet, le **coefficients de pondération pour le comportement passe de 5 à 10**, aussi bien pour

l'attelage que pour l'équitation. De plus, la **limite de point pour être sélectionné** pour le test en station **augmente de 18 à 21**.

- Pour éviter l'altération de la race, le programme d'élevage prévoit des **mesures particulières afin de réduire la consanguinité et d'empêcher la propagation de tares héréditaires**.
- Les voies de droit sont clarifiées et précisées; une **commission de recours permanente est instituée**; elle est composée d'éleveurs et présidée en principe par un juriste.
- Enfin, le **service du stud-book est pleinement intégré dans la gérance de la FSFM** et il n'est plus mentionné dans tous les règlements.

L'entrée en vigueur de cette nouvelle réglementation est de suite, soit le 14 mars 2013, pour les statuts, et le 1er janvier 2014 pour tous les autres textes, soit le programme d'élevage, le règlement du livre généalogique, le règlement du test en terrain et le règlement sur l'approbation des étalons. Toute la nouvelle réglementation est disponible sur [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) rubrique Elevage\Règlements et directives.

## Etalons approuvés SBU 2013

Libre de CLF / CLF Frei  
CLF pas testé / CLF nicht getest  
Porteur CLF / CLF-Träger



## Gekörte Hengste SBU

Page - Seite	Nom de l'étalon - Hengstname	Date de naissance - Geburtsdatum	Classe - Klasse (2013)	% S - % B	Naisseur - Züchter	Robe - Farbe	Hauteur au garrot - Stockmass	Canon - Röhrein	Sangle - Gurtumfang	Propriétaire - Besitzer Station de monte - Hengststation	Tél - Tel	Caractère - Charakter	Santé - Gesundheit	Apparence - Aussehen	Type Race - Rasse Typ	Conformation - Körperbau	Allures - Gangqualität	Total
100	Cernot	13.03.2007	SBU HB I	0.0	Engelbert Ullmann, Appenzell/AI	Alezan - Fuchs	155	22	182	Heidi Gurtner Station : Kurt Rohner Diepoldsau	079 692 63 77	9.2	9.6	7	8	7.5	7.86	49.16
100	Charly	17.05.2010	SBU HB III	0.0	Heini Hunger, Waltensburg/GR	Alezan - Fuchs	154	22	193	Ueli Kesselerung Hefenhofen	079 421 31 77	10	10	9	9	7.4	8	54.40
101	Coltan	19.03.2009	SBU HB I	0.0	Werner Portmann, Wiggen/LU	Bai - Braun	158	22	205	Norbert Solenski D-Ottersberg	0049 42 05 87 40							
101	Conan HA	19.05.2007	SBU HB I	0.0	Heidi Gurtner, Niederbipp/BE	Bai - Braun	154	21	190	Urfreiberghof	077 414 14 74	9.1	9.4	9	9	8.28	7.43	52.21
102	Cornelius	11.03.2006	SBU HB II	0.0	Matthias & Kathrin Von Euw, Braunau/TG	Bai - Braun	158	22	208	Matthias & Kathrin Von Euw Station : Feb. bis Mai bei Remo Konrad Jonen	056 634 32 51							
102	Dario	02.05.2003	SBU HB I	0.0	Albert Sterren, Eischoll/VS	Bai - Braun	156	20	184	Urfreiberghof	077 414 14 74	8.5	9	7	7	7.5	7	46.00
103	Darius	22.03.1987	SBU HB II	0.0	Matthias Honeck, D-Dachsberg-Urbegg	Bai - Braun	160	22	196	Ute Klausch D-Burgwedel-Engensen	0049 51 39 87 131							
103	Diger	13.03.2007	SBU HB II	0.0	Anton Neff-Auer, Appenzell/AI	Bai - Braun	158	22	200	Urfreiberghof	077 414 14 74	8.7	9.4	7	8	7.61	7	47.71
104	Divico	19.03.2009	SBU HB III	0.0	Anton Neff-Auer, Appenzell/AI	Bai - Braun	159	21.5	183	Urfreiberghof	077 414 14 74	9.7	9.7	10	8	6.5	7.4	51.30
104	Egan HG	29.05.2007	SBU HB I	0.0	Heidi Gurtner, Niederbipp/BE	Bai - Braun	156	21.5	185	Urfreiberghof	077 414 14 74	8.8	9.7	9	8	7.5	7.86	50.86
105	Erzhard	14.03.1999	SBU HB I	0.0	Wild Annette & Büttikofer René, Hombrechtikon/ZH	Bai - Braun	154	21	184	Heidi Gurtner Station : Jachen Schlegel Guarda	081 862 24 74	8.5	8	7	7	7	7	44.50
105	Espresso	31.03.2006	SBU HB I	0.0	Jürg Steffen, Rüegsbach/BE	Bai foncé - Dunkelbraun	156	20.5	176	Urfreiberghof	077 414 14 74	9	9	8	8	8	8	50.00
106	Exit	03.11.2009	SBU HB III	0.0	Ueli Kesselerung, Hefenhofen/TG	Bai - Braun	152	21	175	Jaqueline Bühlmann Weinfelden	079 912 28 99	9.8	10	9.6	9	6.7	7.4	52.50
106	Helvetier H.G.	14.04.2009	SBU HB III	0.0	Heidi Gurtner, Niederbipp/BE	Alezan - Fuchs	161	23	204	Urfreiberghof	077 414 14 74	10	9.9	9	10	7.8	7.5	54.20
107	Ramses from Valley Stable	08.04.2002	SBU HB I	0.0	Susanne Gurtner, Niederbipp/BE	Bai - Braun	155	21	186	Susanne Wyss-Gurtner Station : Kurt Rohner Diepoldsau	079 692 63 77	9.1	9	7	7	7.5	6.8	46.40
107	Rimero	15.04.2007	SBU HB III	0.0	Christian Lüthi, Neukirch (Egnach)/TG	Bai - Braun	155	23	189	Urfreiberghof	077 414 14 74	8.4	9.2	7	7	7	8	46.60
108	Signal II	16.03.2009	SBU HB III	0.0	Heidi Gurtner, Niederbipp/BE	Bai - Braun	154	21.5	187	Urfreiberghof	077 414 14 74	9.7	10	10	10	6.5	7.5	53.70
108	Sirus II	07.03.2005	SBU HB II	0.0	Heidi Gurtner, Niederbipp/BE	Bai - Braun	145	21	177	Urfreiberghof	077 414 14 74	8.4	9	7	7	7.4	7.8	46.60

$\geq 7$  sein (gegenüber  $\geq 6$  heute), keine Note darf kleiner als 5 sein.

- Das **Prinzip und die grundlegenden Vorschriften für eine Charakterbeurteilung des Pferdes wurden genehmigt**; es soll ein Pferd selektiert werden, das gemäss dem Zuchtziel vor allem einen guten Charakter hat. Bevor es in der Praxis angewendet wird, muss das im 2013 ausgearbeitete und im 2014 auf den Feldtestplätzen getestete Projekt noch von den Delegierten genehmigt werden.
- Die **Zahl der Delegierten für die ordentlichen Mitglieder mit einem Bestand bis zu 50 Pferden sowie für die ausserordentlichen Mitglieder steigt von 1 auf 2 Delegierte**.

- Was die Zucht im Ausland angeht, so weisen die Statuten explizit darauf hin, dass das **originale Herdebuch der Rasse Freiberger durch den SFV geführt** wird; zudem hat eine **ausländische Zuchtorganisation das Recht auf eine SFV Mitgliedschaft**; die Zahl der Mitglieder ist pro Land auf 1 beschränkt.
- In der **Körungsordnung für Hengste** wird beim Stationstest der **Charakter** des Pferdes bei der Berechnung des Resultats **höher gewichtet**; so steigt der **Gewichtungskoeffizient für**

**das Verhalten von anhin 5 auf 10** und zwar für das Fahren wie für das Reiten. Zudem müssen statt **mindestens 18, neu 21 Punkte** erreicht werden, um am Stationstest teilnehmen zu können.

- Damit die Rasse keinen Schaden nimmt, sieht das Zuchtpogramm **besondere Massnahmen** vor, sie sollen die **Blutsverwandtschaft reduzieren und die Verbreitung von Erbkrankheiten verhindern**.
- Die **Rechtswege wurden geklärt und präzisiert**; es wird eine **ständige Rekurskommission eingesetzt**; sie setzt sich aus Züchtern und einem leitenden Juristen zusammen.
- Schlussendlich wurde die **Herdebuchstelle vollständig in die SFV Geschäftsstelle integriert** und ist nicht mehr in allen Reglementen separat aufgeführt.

Die Statuten treten am 14. März 2013 in Kraft, später folgen die restlichen Texte, namentlich das Zuchtpogramm, die Herdebuchordnung, das Feldtestreglement und die Körungsordnung für Hengste, sie werden am 1. Januar 2014 in Kraft treten. Die neuen Vorschriften stehen auf [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) unter Zucht\Reglemente und Richtlinien zur Verfügung.

PUBLICITÉ / WERBUNG



### Fahr- und Springturnier Kriessern

vom 25.05.2013 bis 26.05.2013

OK-Präsident	Hutter Hubert, Kriessern	Parcoursbauer	Schnider Ernst, Benken
Chef Dienste	Hutter Hubert, Kriessern (078 814 10 10)	Auer Beat, Hagenbuch	
OK-Sekretärin	Fässler Astrid, Berneck (079 431 47 35)	Veterinär	Sonderer Bruno, Oberriet
Jury-Präsidentin	Nauer Silvia, Grub		
Dietschi Andrea, Pfaffhausen (079 676 31 42)			
<b>Nennschluss</b>	<b>29.04.2013</b>	<b>Websseite</b>	<a href="http://www.pferdezuchtrheintal.ch">http://www.pferdezuchtrheintal.ch</a>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	25.05.2013	S Feldtest Fahren / Reiten	Lizenzen: KEIN	60	keine	gem. Feldtestreglement SFZV
2	25.05.2013	O HF1/FM1	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	gem. Reglement (4-/5-jährige Pferde), Höhe max 70cm
3	25.05.2013	O HF1/FM1	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	do.
4	25.05.2013	O HF2/FM2	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	gem. Reglement (6-jährige Pferde GWP offen/ ältere Pferde bis max 80 GWP), Höhe max 80cm
5	25.05.2013	O HF2/FM2	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	do.
6	25.05.2013	O HF3/FM3	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	gem. Reglement (7-jährige Pferde und ältere ab 81 GWP), Höhe max 90cm
7	25.05.2013	O HF3/FM3	Wertung: A Zm	30	30 oder Nat	do.
8	25.05.2013	S Showeinlage Swiss-Offroad-Kjöring	Wertung: A Zm	0	150 / 120 / 100	Anmeldung direkt an <a href="http://www.swiss-offroad-kjöring.ch">www.swiss-offroad-kjöring.ch</a> max. 16 Paare, 30.00 für Mitglieder / 40.00 für Nicht-Mitglieder
9	26.05.2013	O Prom Fahren Kat.1 3J	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	55	70.– an 50% der Gestarteten	gem. Reglement Promotion CH Fahren
10	26.05.2013	O Prom Fahren Kat.2 4J	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	55	70.– an 50% der Gestarteten	gem. Reglement Promotion CH Fahren
11	26.05.2013	O Prom Fahren Kat.3 5-/6J	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	60	80.– an 50% der Gestarteten	gem. Reglement Promotion CH Fahren, auch offen für ältere Pferde mit sep. Wertung
12	26.05.2013	S Jump & Drive 2-er Equinen mit einem Fahrer und einem Reiter	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	80	30% der Gestarteten	Fahrer: Ein- oder Zweispänner, Wertung C, Fehler werden in Strafzeit umgewandelt, 1 Durchgang, Spurzuschlag 30 cm, Zweispänner 10 Sekunden Zeitgutschrift, Luftbereifung erlaubt, 1 Beifahrer obligatorisch. Reiter: mit Brevet oder Lizenz / 80 - 90 cm, Wertung C, Fehler werden in Strafzeit umgewandelt, 1 Umgang

<b>An- und Abmeldung Nennungen</b>	<b>Fässler Astrid, Neudorfstr. 3, 9442 Berneck Natel: 079 431 47 35 E-Mail: <a href="mailto:a.faessler@pferdezuchtrheintal.ch">a.faessler@pferdezuchtrheintal.ch</a></b>	
Mit offiziellem SVPS-Nennkarten oder online unter <a href="http://www.fncn.ch">www.fncn.ch</a> . Für die Prüfungen 9 - 11 muss eine Fotokopie des Abstammungsscheines beigelegt bzw. gemailt werden.		
Mehrfache Wagenbenützung muss unbedingt vermerkt werden.		
gleichzeitig mit der Nennung auf Raiffeisenbank Mittlerrheintal, 9443 Widnau IBAN CH75 8131 9000 0091 3592 1. Bitte Prüfung und Pferd angeben.		
Bei den Prüfungen 9 - 12 ist im angegebenen Nenngeld ein Depot von je CHF 20.00 enthalten.		
<b>Preise / Plaketten / Flots</b>	gemäss entsprechendem Reglement	
<b>Zeitplan</b>	Der Veranstalter behält sich vor bei ungenügenden Nennungen einzelne Prüfungen zu streichen.	
<b>Bemerkungen / Beschränkungen</b>	Die Prüfungen werden nach den gültigen Bestimmungen des SVPS sowie dem gültigen Reglement Promotion CH Fahren sowie dem Feldtestreglement des SFZV durchgeführt. Alle Pferde müssen im Sportregister des SVPS eingetragen sein mit Ausnahme der Pferde, welche am Samstag am Feldtest einen Pass erstellen lassen und bezahlen. Diese sind am Sonntag in der Prüfung Nr. 9 ausnahmsweise startberechtigt.	
<b>Haftung</b>	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden und Materialverluste, welche Fahrer, Reiter, Besitzer, Hilfspersonal oder Pferde betreffen.	
<b>Weitere Informationen</b>	<a href="http://www.pferdezuchtrheintal.ch">www.pferdezuchtrheintal.ch</a>	

*Registriert: SVPS (2013.8418)*

# Rapport du président

## Préambule

L'année 2012 aura été marquée par un travail intense de révision des statuts et des règlements de la FSFM et des débats nourris concernant la nouvelle politique agricole 2014-2017.

Ainsi, la fédération dispose maintenant de sa stratégie FSFM 2020 -acceptée par l'assemblée des délégués en 2011- ainsi que de statuts et règlements adaptés en conséquence.

L'importance et la portée de ce travail ne sont peut-être pas évidentes pour tous, mais notre organisation a besoin de ces outils pour savoir où elle va et comment elle entend piloter son action à moyen terme. Maintenant que **la voie est tracée pour plusieurs années**, les efforts pourront être portés, à l'avenir, sur la promotion et la commercialisation du cheval FM, l'amélioration des finances de l'organisation ainsi que divers thèmes évoqués à la fin de ce rapport.

## Importante révision des statuts et règlements

La révision des statuts et de quatre règlements de la FSFM a évidemment constitué **le plat de résistance** des activités de la fédération en 2012. Toutes les personnes concernées ont fourni durant toute l'année un travail énorme pour que cette opération réussisse.

**Une procédure de participation et de consultation** des syndicats et des éleveurs a été imaginée et appliquée de manière à ce que le contenu de tous ces documents de base reflètent bien la réalité et correspondent aux aspirations des personnes concernées. Des séances d'information ont été organisées dans les quatre régions principales du pays; deux consultations ont permis à tous les syndicats de s'exprimer sur toutes les questions traitées. Finalement plus du 90% des propositions formulées lors des consultations ont été retenues.

Cette volonté d'appliquer **un processus transparent, ouvert et démocratique** a rassuré chacun, développé des relations de confiance et engendré un état d'esprit constructif dans l'ensemble de la filière du cheval FM. Le résultat s'est avéré à la mesure des efforts déployés puisque tous ces dispositions ont été approuvées à une grande majorité lors de l'assemblée extraordinaire des délégués du 14 mars 2013.

La révision portait sur la forme des documents qui a été profondément modifiée pour en améliorer la clarté et la convivialité.

**Quant au fond, les principales modifications peuvent être résumées comme suit:** changement du nom de la fédération, clarification du statut et de la représentation des organisations d'élevage étrangères, renforcement de la représentation des petites organisations membres de la FSFM et de celles regroupant des utilisateurs du cheval, mention dans les statuts que le livre généalogique d'origine de la race des Franches-Montagnes est tenu par la FSFM, introduction de la classe « Excellence » dans le système de catégorisation des juments, acceptation du principe de l'appréciation du caractère du cheval, augmentation de 18 à 21 points du minimum de points à obtenir par les candidats étalons lors de la Sélection nationale pour participer au test en station; enfin des voies de droit nouvelles, applicables en cas de litiges et conformes au droit administratif, sont introduites.



## Une nouvelle politique agricole décevante et préoccupante

Pour l'essentiel, la nouvelle politique agricole a été débattue en 2012 et au début de 2013. Globalement, les milieux agricoles sont déçus et le lancement d'un référendum est même envisagé par certaines organisations professionnelles ou politiques.

En ce qui concerne l'élevage chevalin, **le bilan est très mitigé**. La suppression des contributions aux animaux consommant des fourrages grossiers et des contributions pour la garde d'animaux dans les régions aux conditions difficiles auront sûrement

des incidences très négatives sur l'évolution déjà problématique des effectifs de chevaux nés et élevés en Suisse. Le nombre total d'équidés continuera de croître, alors que l'élevage suisse poursuivra sa régression d'une manière préoccupante. A terme, **c'est l'existence même de l'élevage suisse qui est en jeu**.

Malgré cette situation les chambres fédérales, sous la pression de la Confédération, des importateurs et de la Fédération suisse des sports équestres ont renoncé à introduire de nouvelles règles de marché au sujet des importations des chevaux sur pied et de l'écoulement de la production indigène.

En résumé, **la suppression de mesures ciblées en faveur de l'élevage chevalin est une erreur** qui aura de lourdes incidences à l'avenir.

## Nouveau concept de promotion et de commercialisation

Dans sa séance du 31 mai 2012, le comité a approuvé le «Concept de commercialisation et de promotion 2012 à 2016 des chevaux de la race des Franches-Montagnes» présenté par sa commission de commercialisation.

Le concept a été défini en collaboration avec Agridea. **Il comporte une dizaine d'objectifs opérationnels et 25 mesures concrètes**.

Le tout devra être réalisé au plus tard jusqu'en 2016.

Dans le système économique actuel, la promotion et la commercialisation deviennent des activités prioritaires. La plupart des éleveurs l'ont bien compris et sont déjà très actifs dans ces domaines. Pour sa part, la FSFM ne doit pas intervenir directement en matière de commercialisation; ce champs d'activité est plutôt réservé aux éleveurs et aux organisations régionales. En revanche, en matière de promotion, la fédération, conformément à sa stratégie 2020, doit intensifier son activité en Suisse et à l'étranger.

## La fibrose hépatique pas encore éradiquée

En septembre, un nouveau programme de recherche d'un test applicable à tous les chevaux a été élaboré en collaboration avec le Haras national et l'Institut de génétique de l'Université de Berne. Il comporte plusieurs volets: une analyse de descendants d'étalons pour lesquels le test n'est pas fiable, un séquençage du génome d'un certain nombre d'étalons et la réalisation d'accouplements à risques entre des juments positives et un étalon atteint mais qui réagit négativement au test actuel.

A regret, il faut constater que la recherche progresse lentement faute notamment de moyens financiers et de matériel de

# Bericht des Präsidenten

## Einleitung

Das Jahr 2012 wurde geprägt von der intensiven Arbeit, die mit der Revision der SFV Statuten und Reglemente einherging, sowie von den heftigen Diskussionen um die neue Agrarpolitik 2014-2017. Jetzt kann der Verband über die SFV Strategie 2020 verfügen – die im 2011 von der Delegiertenversammlung genehmigt wurde – sowie nun auch über die in der Folge angepassten Statuten und Reglements.

Die Wichtigkeit und die Tragweite dieser Arbeit sind vielleicht nicht für alle offensichtlich, unsere Organisation muss aber wissen, wohin es geht, damit sie die Aktionsstrategie mittelfristig lenken kann. Da nun der **Weg für die nächsten Jahre vorgezeichnet** ist, können wir unsere Anstrengungen in Zukunft vermehrt auf die Promotion und Vermarktung des Freibergers, die Verbesserung der Finanzen der Organisation und verschiedene Themen, die am Ende dieses Bericht erwähnt werden, richten.

## Wichtige Revision der Statuten und Reglements

Die Revision der SFV Statuten und der vier Reglements bildete den **Schwerpunkt** der Verbandstätigkeit im Jahr 2012. Alle tangierten Personen haben im Laufe des Jahres enorme Arbeit geleistet, damit diese Operation gelingt.

Die Genossenschaften und die Züchter wurden in einem speziell entworfenen und angewendeten **Verfahren der Partizipation und der Vernehmlassung** einbezogen, damit der Inhalt all dieser Basisdokumente die Realität widerspiegelt und dem Willen der Betroffenen entspricht. In den vier wichtigsten Landesregionen wurden Informationsveranstaltungen durchgeführt; alle Genossenschaften konnten sich in zwei Vernehmlassungen zu allen behandelten Fragen äussern. Schlussendlich wurden mehr als 90% der im Laufe der Vernehmlassung gemachten Vorschläge berücksichtigt.

Dieser Wille zu einem **transparenten, offenen und demokratischen Prozess** hat jeden beruhigt, hat Vertrauen geschaffen und in der gesamten Freiberger Pferdebranche eine konstruktive Haltung bewirkt. Das Resultat ist dem grossen geleisteten Einsatz zu verdanken, denn all diese Bestimmungen wurden an der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 14. März 2013 mit grosser Mehrheit angenommen.

Um die Dokumente klarer und benutzerfreundlicher zu gestalten, wurde ihre Form von Grund auf überarbeitet. **Eigentlich können die wichtigsten Änderungen folgendermassen zusammengefasst werden:** Änderung des Namens des Verbands, Klärung des Status und der Vertretung der ausländischen Zuchtoprganisationen, Stärkung der Vertretung der kleinen SFV Mitgliederorganisationen und derjenigen, welche die Pferdenutzer gruppieren, Erwähnung in den Statuten, dass das Ursprungs-Herdebuch der Rasse Freiberger durch den SFV geführt wird, Einführung der Klasse « Excellence » im Kategorisierungs-System der Stuten, Annahme des Prinzips der Charakterbeurteilung beim Pferd, bei der nationalen Selektion Erhöhung der Mindestpunktzahl für die Hengstanwärter von 18 auf 21 für die Teilnahme am Stationstest; schliesslich wurden für Streitfälle neue Rechtswege definiert, die dem Verwaltungsrecht entsprechen.



## Die neue Agrarpolitik, enttäuschend und beunruhigend

Die neue Agrarpolitik wurde im Wesentlichen im Jahr 2012 und anfangs 2013 debattiert. Im Grossen und Ganzen sind die landwirtschaftlichen Branchen enttäuscht, und gewisse berufliche oder politische Organisationen haben sogar die Einreichung eines Referendums im Sinn.

Was die Pferdezucht angeht, **ist die Bilanz sehr durchzogen**. Die Streichung der Beiträge für die Erhaltung raufutterverzehrender Nutztiere und der Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Produktionsbedingungen wird die schon jetzt

problematische Entwicklung des Bestands der in der Schweiz geborenen und aufgezogenen Pferde noch mehr verschlechtern. Die Zahl der Equiden wird weiterhin ansteigen, doch die Schweizerische Zucht wird weiterhin besorgniserregend abnehmen. Früher oder später steht die **Existenz der Schweizer Zucht als solche auf dem Spiel**.

Trotz dieser Situation haben die Schweizer Kammern unter dem Druck des Bundes, der Importeure und des Schweizerischen Pferdesportverbands darauf verzichtet, für den Import von lebenden Pferden und für den Absatz der einheimischen Produktion neue Marktregeln einzuführen.

Zusammenfassend ist die **Streichung gezielter Massnahmen zugunsten der Pferdezucht** ein Fehler, der in Zukunft schwerwiegende Folgen haben wird.

## Neues Vermarktungs- und Verkaufsförderungskonzept

An seiner Sitzung vom 31. Mai 2012 hat der Vorstand das von der Vermarktungskommission vorgelegte « Vermarktungs- und Verkaufsförderungskonzept 2012 bis 2016 für Pferde der Rasse Freiberger » genehmigt.

Das Konzept wurde in Zusammenarbeit mit Agidea definiert. Es umfasst rund **zehn operationelle Ziele und 25 konkrete Massnahmen**. Das Gesamtpaket sollte spätestens bis 2016 realisiert sein.

Im jetzigen wirtschaftlichen System sind die Promotion und die Vermarktung vorrangige Tätigkeiten. Die meisten Züchter haben dies verstanden und sind auf diesem Gebiet bereits sehr aktiv. Es ist nicht die Aufgabe des SFV, bei der Vermarktung direkt aktiv zu werden; dieses Tätigkeitsfeld ist eher für die Züchter und die regionalen Organisationen reserviert. Anderseits muss der Verband gemäss seiner Strategie 2020 in der Schweiz und im Ausland aktivere Promotion betreiben.

## Leberfibrose noch nicht ausgerottet

Um einen Test zu entwickeln, der für alle Pferde gültig ist, wurde im September in Zusammenarbeit mit dem Nationalgestüt und mit dem Institut für Genetik der Universität Bern ein neues Forschungsprogramm ausgearbeitet. Es umfasst mehrere Teile: eine Analyse der Nachkommen von Hengsten, bei denen der Test nicht aussagekräftig ist, eine Sequenzierung des Genoms einer gewisser Anzahl Hengste und die Realisierung von Risikoanpaarungen zwischen positiven Stuten und einem erkrankten Hengst, der auf den jetzigen Test negativ reagiert.

recherche. Heureusement que l'exclusion de l'élevage des jeunes candidats étalons exerce d'ores et déjà ses effets et que **la tare ne peut que régresser durant les prochaines années.**

### Les relations avec l'étranger

Les relations avec les éleveurs étrangers ou leurs organisations d'élevage se précisent et pourraient être définitivement clarifier avec l'Allemagne durant le 1er semestre 2013, par la signature d'une convention.

Grâce aux nouveaux statuts, **plusieurs questions fondamentales sont réglées**: la tenue du livre généalogique d'origine de la race est assumée en Suisse par la FSFM, le mode de représentation des organisations étrangères et le nombre de leurs représentants sont maintenant connus.

En France, un système **d'ambassadeurs du franches-montagnes** sera mis en place pour améliorer la communication et la circulation de l'information entre les éleveurs suisses et les intéressés en France.

### Défense des intérêts des éleveurs

**L'armée** achète régulièrement des chevaux FM pour les besoins des colonnes de train. Elle en a acheté près de 40 en 2012 et, aux dernières nouvelles, 35 en 2013, à des prix moyens supérieurs à 7000.– francs. Il convient de saluer cet effort réel des responsables de l'armée.

Au printemps 2012, **le prix des poulains** a pu être porté à 8.50 frs pour les années 2012 et 2013. En comparaison des prix du veau et du boeuf, ce prix devrait encore pouvoir être amélioré à l'avenir.

Dans le cadre de la procédure de révision de l'ordonnance fédérale sur l'élevage, **une majoration de 100.– de la prime octroyée aux juments poulinières FM** a pu être obtenue grâce à un effort concerté de la FSFM, du Canton du Jura et des organisations professionnelles jurassiennes. Ainsi la prime annuelle se montera à 500.– francs dès 2014. Ce montant est inférieur à ce qui était attendu et ce dossier n'est certainement pas classé définitivement. A propos de la révision de cette ordonnance, nous ne comprenons pas **pourquoi la Confédération réduit son soutien à l'appréciation des performances des chevaux**. Cette mesure nous semble en parfaite contradiction avec la politique de libéralisation qu'elle préconise. Plus on ouvre les frontières, plus nos chevaux doivent être de haute qualité et capables de performances nettement supérieures à la moyenne.

### La procédure pour le choix d'un nouveau président

Dès le début de l'année 2012, la direction et le comité se sont préoccupés des mesures à prendre en vue d'assurer le renouvellement de la présidence de la FSFM. Finalement, **une procédure semblable à celle définie et appliquée par l'Union suisse des paysans**, lors de la désignation de son nouveau président en 2012, a été admise et mise en oeuvre.

### Quelques dossiers en cours

Les cas effectivement enregistrés de **fausses origines** sont en régression. En 2012, un seul cas a été révélé par les contrôles effectués en lien avec les tests en terrain (environ 900 chevaux). Cette évolution est réjouissante et contribue à accroître la notoriété de notre race et le sérieux du travail accompli par les éleveurs et la fédération.

La collaboration entre **la FSFM et le Haras national** a fait l'objet d'échanges divers durant cette année. Vu la restructuration du HNS, cette collaboration fonctionnera sur la base de règles nouvelles. Il est très important que nous puissions travailler ensemble de manière efficace, transparente et dans l'intérêt bien pensé de l'élevage du franches-montagnes, à moyen et long terme.

### Questions pour le futur

Durant les prochaines années, on peut d'ores et déjà imaginer **quelques nouveaux problèmes ardus** auxquels la fédération sera confronté: la constitution ou non d'une banque de données à disposition des éleveurs, l'opportunité de réaliser de nouveaux croisements pour favoriser la diversité génétique dans la race, la recherche de nouvelles ressources financières pour la fédération, ou encore le développement et l'utilisation de la génomique dans l'élevage chevalin. A la vitesse à laquelle la société actuelle évolue, il n'y a vraiment pas de répit possible...

### Conclusions et remerciements

Vous êtes nombreux à organiser **des manifestations de promotion et de valorisation du cheval FM** dans tout le pays. Je ne veux pas les citer, ce serait trop long et je prendrais le risque d'en oublier. J'aimerais cependant insister sur l'importance de votre action, de votre engagement, de votre détermination. Ces manifestations sont le moyen le plus sûr et le plus efficace de promouvoir notre cheval. Ce travail de communication et de relations publiques est indispensable et complémentaire à celui des organes de la fédération; il représente une utilisation optimale du temps et de l'énergie de chacun. Pour tout cela, je vous assure de ma plus profonde reconnaissance.

Mes remerciements les plus sincères vont aussi à toutes celles et à tous ceux qui collaborent à la bonne marche de notre fédération et au succès de ses activités. Ma gratitude va, en particulier, à toute l'équipe de la gérance, aux membres de la direction, du comité, des commissions, du collège des juges et des groupements divers qui assurent la promotion du cheval des Franches-Montagnes. J'adresse également des remerciements à tous les éleveurs et utilisateurs de chevaux, aux représentants des syndicats et des organisations d'élevage pour leur précieuse collaboration et aussi pour la confiance qu'ils nous témoignent en permanence.

Bernard Beuret  
Président FSFM



Photo/Foto: Francis Hirschi, Fornet-Dessus

Bedauerlicherweise macht die Forschung mangels finanzieller Mittel und mangels Forschungsmaterial nur langsame Fortschritte. Glücklicherweise zeigt der Ausschluss der jungen Hengstkandidaten aus der Zucht bereits jetzt Wirkung und **die Erbkrankheit kann in den nächsten Jahren nur zurückgehen.**

### Auslandbeziehungen

Die Beziehungen mit den ausländischen Züchtern oder ihren Zuchtorientationen klären sich und könnten mit Deutschland im 1. Semester 2013 mit der Unterzeichnung einer Vereinbarung definitiv geordnet werden.

Dank der neuen Statuten **sind mehrere Grundfragen geregelt:**

Das originale Herdebuch wird in der Schweiz durch den SFV geführt, und es ist nun bekannt, wie die ausländischen Organisationen vertreten sind und ebenso die Zahl ihrer Vertreter. Für Frankreich wird ein System mit **Botschaftern des Freibergers** eingeführt, dadurch sollen die Kommunikation und der Informationsfluss zwischen den Schweizer Züchtern und den interessierten Personen in Frankreich verbessert werden.

### Interessenvertretung der Züchter

**Die Armee** kauft regelmässig Freiberger für die Trainkolonnen. Im Jahr 2012 hat sie fast 40 und laut den neuesten Informationen im 2013 deren 35 zu einem Durchschnittspreis gekauft, der 7000.– Franken übersteigt. Diese echten Anstrengungen der Verantwortlichen der Armee sind zu begrüssen.

Der **Preis für Fohlen** konnte im Frühling für die Jahre 2012 und 2013 auf 8.50 Fr. gesetzt werden. Im Vergleich zu den Preisen für Kalb- und Rindfleisch sollte dieser Preis in Zukunft noch verbessert werden.

Im Rahmen der Revision der eidgenössischen Tierzuchtverordnung konnte dank den konzentrierten Anstrengungen des SFV, des Kantons Jura und der Jurassischen Berufsorganisationen eine **Erhöhung des Beitrags an Freiberger Zuchstuten um 100.–** erwirkt werden. Ab 2014 wird die jährliche Prämie deshalb 500.–Franken betragen. Dieser Betrag ist kleiner als erwartet, und das Dossier wird sicher noch nicht zu den Akten gelegt. Hinsichtlich der Revision dieser Verordnung verstehen wir nicht, **warum der Bund die Unterstützung an die Leistungsprüfungen der Pferde reduziert.** Diese Massnahme steht im kompletten Widerspruch zur Liberalisierungspolitik, die er befürwortet. Je offener unsere Grenzen sind, desto mehr müssen unsere Pferde von bester Qualität sein und im Vergleich zum Durchschnitt bessere Leistungen bringen können.

### Prozedur zur Wahl eines neuen Präsidenten

Die Geschäftsleitung und der Vorstand haben seit Beginn des Jahres 2012 Vorkehrungen getroffen, um die Erneuerung des SFV Präsidiums zu gewährleisten. Schlussendlich entschied man sich für ein analoges **Vorgehen, wie es der Schweizerische Bauernverband** anlässlich der Ernennung seines neuen Präsidenten im 2012 **bestimmt und realisiert** hat.

### Einige laufende Dossiers

Die effektiv registrierten Fälle **falscher Abstammung** sind rückläufig. Im Jahr 2012 wurde ein einziger Fall bei den Kontrollen aufgedeckt, die im Zusammenhang mit dem Feldtest ausgeführt werden (ungefähr 900 Pferde). Diese Entwicklung ist erfreulich und trägt dazu bei, unsere Rasse und die zuverlässige Arbeit unserer Züchter und des Verbandes bekannter zu machen.

Die Zusammenarbeit zwischen dem **SFV und dem Nationalgestüt** war in diesem Jahr Gegenstand mehrmaliger Sitzungen. Nach der Reorganisation des SNG gelten für diese Zusammenarbeit neue Regeln. Es ist sehr wichtig, dass wir mittel- und langfristig effizient, transparent und im wohl überlegten Interesse der Freiberger Zucht zusammenarbeiten können.



Photo/Foto: Francis Hirschi, Fornet-Dessus

### Fragen für die Zukunft

Bereits jetzt kann man für die kommenden Jahre **einige neue, schwierige Probleme** vorhersehen, mit denen der Verband konfrontiert sein wird: soll eine Datenbank für die Züchter geschaffen werden oder nicht, sind neue Kreuzungen, um die genetische Vielfalt der Rasse zu fördern, sinnvoll, welche neuen finanziellen Ressourcen findet der Verband, oder auch die Entwicklung und der Einsatz von Genomik in der Pferdezucht. Angesichts des Tempos, wie sich die Gesellschaft heute weiter entwickelt, ist kaum mit einer Atempause zu rechnen...

### Schlussfolgerungen und Dank

Viele von euch organisieren **Veranstaltungen für die Promotion und Förderung des Freibergers** in der ganzen Schweiz. Ich will sie nicht aufzählen, dies würde zu lange dauern und ich könnte etwas vergessen. Aber die Wichtigkeit eurer Tätigkeit, eures Engagements und eurer Zielstrebigkeit will ich mindestens betonen. Denn diese Veranstaltungen sind das sicherste und wirksamste Mittel, um unser Pferd zu fördern. Wir können auf diese Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit nicht verzichten, sie ergänzt die Arbeit der Verbandsorgane; sie nutzt die Zeit und die Energie von jedem Einzelnen optimal. Ich möchte euch dafür von ganzem Herzen danken.

Mein Dank geht auch an alle, die für den reibungslosen Betrieb und den Erfolg der Tätigkeiten unseres Verbandes sorgen. Danken will ich vor allem dem ganzen Team der Geschäftsstelle, den Mitgliedern der Geschäftsleitung, des Vorstands, der Kommissionen, des Richterkollegiums und der verschiedenen Gruppierungen, welche die Promotion des Freiberger Pferdes garantieren. Und ich bedanke mich auch bei allen Züchtern und Nutzern der Pferde, den Vertretern von Genossenschaften und Zuchtorientationen für ihre wertvolle Mitarbeit und das Vertrauen, dass sie uns stets erweisen.

Bernard Beuret  
Präsident SFV

# Rapport de la gérance

## A) Points forts de l'année 2012

L'année 2012 a été marquée par l'engagement d'une nouvelle collaboratrice à la gérance de la FSFM. En effet, Jeanne Häring a repris au 1<sup>er</sup> septembre 2012 le poste de responsable du secteur du stud-book. Après le départ de Brigitte Favre à fin février 2012, Jeanne Häring a déjà été engagée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2012 à un faible taux d'occupation pour aider aux différentes activités faites jusque-là par Brigitte Favre, ceci en parallèle à ses études à la HAFL de Zollikofen.

La révision des statuts et des règlements a occasionné beaucoup de travail pour la majorité des personnes travaillant à la gérance. Le projet de révision a été mis en consultation à deux reprises, le 15 mai et le 12 octobre, ce qui a occasionné un travail administratif conséquent de traitement des réponses, de traduction et d'envois aux éleveurs.

La gérance a fait face à beaucoup de demandes d'éleveurs, essentiellement par téléphone, au sujet d'AGATE, le site d'enregistrement des chevaux dans la banque de données équine. Dans la mesure du possible, le personnel de la gérance a toujours donné suite à ces demandes, considérant que cela constituait un service aux éleveurs pour qu'ils puissent donner suite aux nouvelles exigences légales d'enregistrement des chevaux. Le groupe de travail «Test de comportement dès 2013» s'est réuni à trois reprises pour définir un nouveau projet d'appréciation du caractère. La gérance a assuré la coordination des travaux du groupe composé des membres de la commission d'élevage, de deux juges de test en terrain, de deux éleveurs-formateurs de chevaux ainsi que de représentants du Haras national suisse.

Les locaux de la gérance ont subi quelques rénovations, en particulier la salle de conférences, les sols du rez-de-chaussée et le corridor. Ces rénovations étaient nécessaires pour optimiser les conditions de travail et rendre l'accueil plus chaleureux.

## B) Activités courantes illustrées par quelques chiffres

3'073 passeports ont été établis en 2012, dont 1'221 pour des poulains nés en 2012 et 1'852 pour des chevaux nés en 2011 et plus âgés. Le nombre de passeports, dits de rattrapage pour les chevaux nés avant l'entrée en vigueur de la BDTA au 1<sup>er</sup> janvier 2011, a été plus élevée en 2012. Cette augmentation était prévisible car 2012 était la 2<sup>e</sup> mais aussi la dernière année de rattrapage pour tous les chevaux nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Le magazine a été publié en 12 exemplaires, soit une fois par mois, en deux langues, tout en couleur, d'un volume variant entre 28 et 40 pages selon l'actualité. La rédaction a été assurée par les journalistes des différentes régions de Suisse travaillant pour le magazine ainsi que par des personnes volontaires pour certains comptes-rendus de manifestations.

La gérance a participé à toutes les séances de direction, du comité et des commissions de la FSFM et en a assuré la correspondance usuelle et la tenue du procès-verbal. Cela représente au total 40 séances.

Le travail de représentation de la FSFM, que ce soit dans des groupes de travail et de défense des intérêts des éleveurs de chevaux ou lors de manifestations, a été d'environ 60 engagements.



Les 9 juges de races, 29 juges de test en terrain et 11 secrétaires de concours ont reçu une, respectivement deux formations continues, l'une avant le début des tests en terrain au mois de mars et l'autre avant le début des concours, au mois de juillet. Les formations ont eu lieu au Haras national d'Avenches.

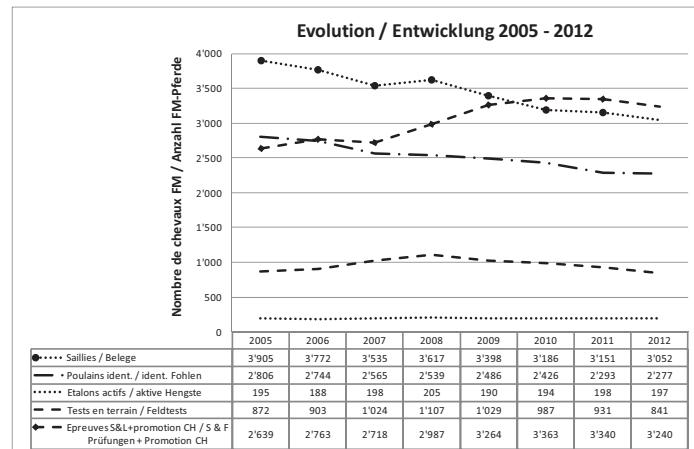
La gérance a organisé respectivement participé, par un stand ou un soutien financier, à 9 expositions chevalines en Suisse et à l'étranger. A l'étranger, notre cheval a été montré en France, en Belgique et en Allemagne.

La boutique FM a vendu du matériel de promotion du cheval FM (vêtements, matériel d'équitation, etc.) et des publications pour un montant total net de 99'360 francs. La comptabilité a établi en 2012 3'805 factures et enregistrés 12'676 écritures.

Par le site internet de la FSFM, nous avons reçu 110 demandes de personnes intéressées à acheter un cheval FM. Ces demandes ont toutes été transférées sur la base des critères demandés et des chevaux disponibles, à nos partenaires de sites de chevaux à vendre dans les différentes régions de Suisse.

La gérance s'est chargée de tout le travail administratif et de secrétariat du National FM, qui a eu lieu du 14 au 16 septembre 2012. Ce sont 584 chevaux qui ont pris le départ dans les 14 disciplines de cette finale des épreuves de sport et loisirs et d'élevage.

## C) Evolution de l'effectif de chevaux et du nombre d'épreuves



## D) Remerciements

Je remercie toutes les collaboratrices de la gérance pour leur engagement et leur travail de qualité. Au nom de toute la gérance, je remercie les éleveurs, les utilisateurs et passionnés du cheval de la race des Franches-Montagnes, ainsi que tous nos partenaires pour la bonne collaboration durant l'année 2012.

Stéphane Klopfenstein  
Gérant FSFM

# Bericht der Geschäftsstelle

## A) Schwerpunkte des Jahres 2012

Eine neue Mitarbeiterin hat im Jahr 2012 an der SFV Geschäftsstelle ihre Arbeit aufgenommen. Jeanne Häring ist seit dem 1. September 2012 für das Stud-Book verantwortlich. Parallel zu ihrem Studium an der HAFL in Zollikofen arbeitete Jeanne Häring, nachdem Brigitte Favre Ende Februar 2012 weggegangen war, seit dem 1. März 2012 für wenige Stellenprozente bei uns und half bei verschiedenen Tätigkeiten, die vorher von Brigitte Favre erledigt worden waren. Die Überarbeitung der Statuten und der Reglements hat für die meisten Mitarbeiter der Geschäftsstelle viel Arbeit verursacht. Das Überarbeitungs-Projekt wurde zweimal, am 15. Mai und 12. Oktober in die Vernehmlassung geschickt, die Bearbeitung der Antworten, die Übersetzung und der Versand an die Züchter erzeugten einen beträchtlichen administrativen Aufwand.

Die Geschäftsstelle musste viele, meist telefonische Anfragen von Züchtern beantworten, die sich um AGATE drehten, das Meldeportal für Pferde bei der Datenbank für Equiden. Als Dienstleistung an die Züchter, um diesen die Einhaltung der neuen rechtlichen Vorschriften, welche eine Registrierung der Pferde vorschreiben, zu ermöglichen, haben die Mitarbeiter der Geschäftsstelle die Fragen möglichst sofort beantwortet.

Die Arbeitsgruppe «Verhaltenstest 2013» hat sich dreimal getroffen, um ein neues Projekt für die Charakterbeurteilung zu definieren. Die Geschäftsstelle übernimmt die Koordination der Arbeit der Gruppe, die sich aus den Mitgliedern der Zuchtkommission, zwei Feldtestrichtern, zwei Züchtern-Ausbildnern von Pferden sowie Vertretern des Nationalgestüts zusammensetzt.

Die Räume der Geschäftsstelle wurden teilweise renoviert, nämlich das Sitzungszimmer, die Böden des Erdgeschosses und der Gang. Die Renovationen waren nötig, um die Arbeitsbedingungen zu optimieren und den Empfang wärmer zu gestalten.

## B) Laufende Tätigkeiten durch einige Zahlen belegt

Im 2012 wurden 3'073 Pässe ausgestellt, davon 1'221 für die im 2012 geborenen Fohlen und 1'852 für im Jahr 2011 oder noch früher geborene Pferde. Die Zahl der sogenannten nachträglichen Pässe für Pferde, die vor dem Inkrafttreten der TVD am 1. Januar 2011 geboren wurden, war im Jahr 2012 höher. Dieser Anstieg war voraussehbar, denn 2012 war das 2. aber zugleich auch das letzte Jahr, in dem für alle vor dem 1. Januar 2011 geborenen Pferde ein Nachtrag möglich war.

Das vollständig farbige und in zwei Sprachen abgefasste Magazin erschien 12 Mal, jeweils einmal pro Monat, je nach Aktualität umfasste es zwischen 28 bis 40 Seiten. Journalisten aus den verschiedenen Regionen der Schweiz, die für das Magazin arbeiten und auch Freiwillige, die von diversen Veranstaltungen berichten, waren für die Artikel verantwortlich.

Der Geschäftsführer hat an allen Sitzungen der SFZV Geschäftsleitung, des Vorstands und der Kommissionen teilgenommen, schrieb das Protokoll und hat die laufende Korrespondenz erledigt. Dies waren insgesamt 40 Sitzungen.

Die Arbeit als Stellvertreter des SFZV war ungefähr 60 Mal gefragt, sei es in Arbeitsgruppen, Gruppen, die das Interesse der Pferdezüchter vertreten oder an Veranstaltungen.



Die 9 Rassenrichter, 29 Feldtestrichter und 11 Schausekretäre haben eine, respektive zwei Weiterbildungen absolviert, die erste im März zu Beginn der Feldtests und die zweite im Juli zu Beginn der Schauen. Die Weiterbildungen fanden auf dem Nationalgestüt in Avenches statt.

Die Geschäftsstelle hat 9 Pferdeausstellungen in der Schweiz oder im Ausland organisiert oder hat sich mit einem Stand oder in Form eines finanziellen Beitrags daran beteiligt. Unser Pferd wurde im Ausland in Frankreich, Belgien und Deutschland gezeigt.

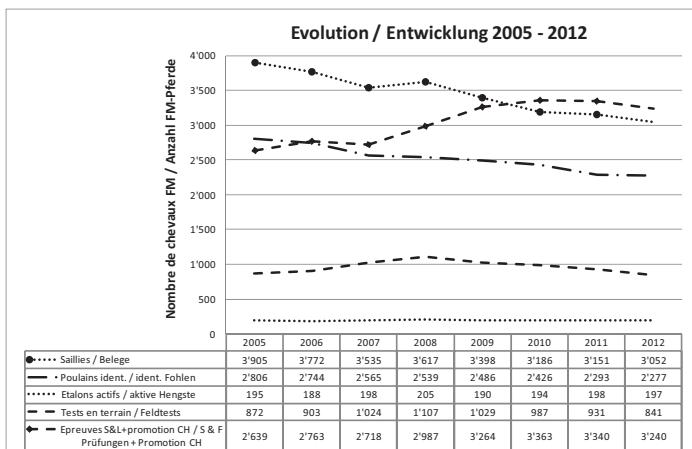
Die Boutique FM hat Promotionsmaterial für den Freiberger (Kleidung, Reitmaterial, usw.) und Broschüren im Nettowert von insgesamt 99'360 Franken verkauft.

Die Buchhaltung hat im Jahr 2012 3'805 Rechnungen geschrieben und 12'676 Buchungen vorgenommen.

Auf der SFV Webseite gingen 110 Anfragen von Personen ein, die am Kauf eines Freibergers interessiert waren. Je nach den gefragten Kriterien und den zum Verkauf stehenden Pferden wurden diese Anfragen an unsere Partner weitergeleitet, die in den verschiedenen Regionen der Schweiz Webseiten für Verkaufspferde unterhalten.

Die Geschäftsstelle hat die ganze Administration und das Sekretariat für den National FM betreut, der vom 14. bis 16. September stattfand. 584 Pferde sind in den 14 Prüfungsdisziplinen aus den Bereichen Sport, Freizeit und Zucht gestartet.

## C) Änderung des Pferdebestands und der Zahl der Prüfungen



## D) Dank

Ich danke allen Mitarbeiterinnen der Geschäftsstelle für ihren Einsatz und ihre wertvolle Arbeit. Im Namen der ganzen Geschäftsstelle danke ich den Züchtern, den Nutzern und Liehabern des Freiberger Pferdes, sowie all unseren Partnern für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2012.

Stéphane Klopfenstein  
SFV Geschäftsführer

# Rapport de la commission de commercialisation

**Président:** Roland Bovet  
**Membres:** Beat Limacher, Ernst Hunziker, Theres Hauri, Roland Haslebacher  
**Procès-verbal:** Ernst Hunziker

Durant l'exercice 2012, la commission de commercialisation a entrepris plusieurs mesures afin de mettre en évidence toutes les qualités de notre cheval Franches-Montagnes.

En effet, pour conquérir de nouveaux utilisateurs dans les diverses disciplines équestres, nous devons adapter nos moyens de communications à notre future clientèle. Certaines mesures sont en phase de réalisation, telles que l'amélioration du site internet, la conception d'un nouveau CD de propagande, l'acquisition d'un stand pour les foires et les expositions adapté à nos besoins. Redéfinir les foires qui nous laissent les meilleurs impacts de marché.

En Suisse, une étude confirme qu'il existe un potentiel de marché important, mais celui-ci est soumis à une concurrence déloyale par l'importation de chevaux à des taxes dérisoires de Fr. 120.– par cheval. Par contre, nos chevaux exportés en Allemagne sont majorés de taxes douanières et TVA jusqu'à 30 % de leur valeur pour les hongres. Depuis plusieurs années, la Fédération Suisse dénonce cette pratique qui handicape le marché des élevages indigènes, ces derniers sont soumis à des règles de détention incomparables aux chevaux importés.

Malheureusement, le 6 mars 2013, le Conseil National s'est prononcé (121 voix contre 54 voix) contre un projet de réintroduction d'un système de quotas par rapport aux chevaux suisses commercialisés. Donc, nous devons absolument encore mieux former nos chevaux et prouver qu'ils sont meilleurs que ceux qui entrent en Suisse. Espérons également que la puce électronique permettra un contrôle beaucoup plus rigoureux sur le trafic d'animaux. Le commerce avec nos pays voisins reste stable, une légère augmentation a été constatée avec l'Allemagne. La commission pense que nous devons saisir toutes les opportunités de nous rendre à l'étranger afin de présenter nos meilleurs chevaux dans toutes les utilisations possibles. C'est une opportunité de démontrer la notoriété de notre Franches-Montagnes.

Enfin, je remercie toutes les personnes qui se mettent à disposition et s'engagent pleinement pour se rendre à l'étranger dans les expositions et foires. C'est une fonction d'ambassadeur afin de faire connaître notre beau cheval Franches-Montagnes.



# Bericht der Vermarktungskommission

**Präsident:** Roland Bovet  
**Mitglieder:** Beat Limacher, Ernst Hunziker, Theres Hauri, Roland Haslebacher  
**Protokoll:** Ernst Hunziker

Im Geschäftsjahr 2012 hat die Vermarktungskommission diverse Massnahmen getroffen, um die Qualitäten unseres Freibergers zu unterstreichen. Um in den verschiedenen Pferdesportarten neue Nutzer zu gewinnen, müssen wir faktisch unsere Kommunikationsmittel auf unsere künftigen Kunden ausrichten. Gewisse Massnahmen werden

bereits umgesetzt, wie die Verbesserung des Webauftritts, die Gestaltung einer neuen Werbe-CD und für die Teilnahme an Messen und Ausstellungen der Kauf eines Standes, der unseren Bedürfnissen entspricht.

Eine Studie bestätigt, dass in der Schweiz ein grosses Marktpotential vorhanden wäre, doch die Konkurrenz durch den Import von Pferden ist unfair, wenn die Importtaxen nur lächerliche Fr. 120.– pro Pferd betragen. Hingegen machen bei einem Export unserer Pferde nach Deutschland die Zollgebühren und die MwSt. bei den Wallachen bis zu 30 % ihres Wertes aus. Seit einigen Jahren bemängelt der Schweizer Verband diese Praktik, welche die einheimischen Zuchten auf dem Markt benachteiligt, sind unsere Haltungsvorschriften doch viel strenger als bei importierten Pferden.

Leider hat der Nationalrat am 6. März 2013 (mit 121 gegen 54 Stimmen) gegen die Wiedereinführung eines Systems von Importquoten gestimmt, die von der Anzahl vermarkter Schweizer Pferde abhängig wären. Deshalb müssen wir unsere Pferde noch besser ausbilden und beweisen, dass sie besser sind als jene, die in die Schweiz einreisen. Hoffentlich erlaubt der Mikrochip auch eine strengere Kontrolle des Tierverkehrs.

Der Handel mit unseren Nachbarländern bleibt stabil, mit Deutschland konnte eine leichte Steigerung festgestellt werden. Die Kommission ist der Meinung, dass jede Gelegenheit ergriffen werden muss, um unsere besten Pferde im Ausland bei allen möglichen Nutzungsarten vorzustellen. Das sind günstige Gelegenheiten, um den Bekanntheitsgrad unseres Freibergers zu vergrössern.

Schlussendlich danke ich allen Personen, die sich zur Verfügung stellen und mit grossem Engagement an Ausstellungen und Messen ins Ausland reisen. Sie reisen als Botschafter im Dienste unseres schönen Freiberger Pferdes.

Roland Bovet  
*Président de la commission de commercialisation*

Roland Bovet  
*Präsident der Vermarktungskommission*

# Rapport de la commission d'élevage

# Bericht der Zuchtkommission

**Président:** Andreas Bösiger

**Membres:** Michel Queloz, Albrecht Dreier,  
Florian Hauser, Stefan Künzli

**Invité:** Jean-Pierre Gruber (IGOF)



Par tradition, c'est la sélection des étalons à Glovelier qui ouvre les feux de l'année pour l'élevage. En 2012, cette sélection a eu lieu les 6 et 7 janvier. Il y avait 62 étalons en lice, dont 20 ont pu être admis au test en station à Avenches. Cette année à Glovelier, il y avait pour la première fois trois juges et deux juges de remplacement en fonction.

Le règlement nouvellement remanié pour les marques blanches a été appliqué. A l'issue du test de 40 jours des jeunes étalons en station, le test final a eu lieu à début mars à Avenches devant un public toujours très nombreux. Résultat: 13 étalons de trois ans et deux étalons de quatre ans ont été approuvés.

En raison d'un accident tragique survenu au printemps durant les préparatifs du test en terrain, une équipe de projet a été constituée et chargée de la tâche de remanier le test de comportement dans le cadre du test en terrain. L'équipe de projet a pu terminer l'évaluation en novembre. Les résultats ont été présentés au comité de la FSFM, puis, dans un deuxième temps, ils ont été adressés sous forme écrite aux syndicats et sociétés. Au National FM en septembre, il y avait moins de jeunes juments d'élite en lice que l'année précédente. Le nombre de poulains et de juments d'élevage qui ont été admis pour l'appréciation du modèle et des allures avec classement, s'est en revanche maintenu à un niveau comparable.

En 2012, le concept du test en station des futurs étalons a en outre été remanié avec des responsables du Haras. A partir de 2013, les étalons doivent être mis au paddock ou au pâturage deux fois par semaine pour qu'ils puissent bouger librement. L'entraînement des jeunes étalons doit en outre être supervisé deux fois par semaine par des membres de la commission d'élevage ou par les responsables de l'entraînement. Les jours d'inspection ne seront pas communiqués à l'avance.

Je remercie chaleureusement les membres et invités de la Commission d'élevage de leur engagement et de leur excellente et constructive collaboration.

**Präsident:** Andreas Bösiger

**Mitglieder:** Michel Queloz, Albrecht Dreier,  
Florian Hauser, Stefan Künzli

**Gast:** Jean-Pierre Gruber (IGOF)

Startschuss des züchterischen Jahres ist traditionell die Hengstselektion in Glovelier, die 2012 am 6. und 7. Januar durchgeführt werden konnte. An den Start kamen 62 Hengste, von ihnen konnten 20 an den Stationstest in Avenches zugelassen werden. Neu waren in diesem Jahr in Glovelier drei Richter und zwei Ersatzrichter im Einsatz. Das

neu ausgearbeitete Reglement für weisse Abzeichen kam zur Anwendung. Anfangs März folgte auf den Vierzigtagetest der Nachwuchshengste der Abschlusstest in Avenches mit einem anhaltend grossen Aufmarsch an Publikum. Das Resultat: Es wurden 13 dreijährige und zwei vierjährige Hengste gekört. Aufgrund eines tragischen Unfalls, der sich im Frühjahr bei den Feldtestvorbereitungen ereignete, wurde ein Projektteam gebildet und mit der Aufgabe betraut, den Verhaltenstest innerhalb des Feldtests zu überarbeiten. Im November konnte die Bewertung durch das Projektteam abgeschlossen werden. Die Resultate wurden dem SFV-Vorstand präsentiert und in einem weiteren Schritt in schriftlicher Form den Genossenschaften und Vereinen zugestellt.

Am National FM im September konnten weniger Elitejungstuten am Start verzeichnet werden als im Vorjahr. Bei den Fohlen und den Zuchstuten, die zur Exterieurbeurteilung mit Rangierung zugelassen wurden, konnte die Anzahl der Teilnehmenden im Vergleich konstant gehalten werden.

Im Berichtsjahr wurde zudem der Stationstest der angehenden Zuchthengste mit Verantwortlichen des Gestüts überarbeitet. Ab 2013 sollen die Hengste zweimal wöchentlich zur freien Bewegung in den Paddock oder auf die Weide gelassen werden.

Zweimal wöchentlich soll zudem das Training der jungen Hengste durch Mitglieder der Zuchtkommission oder der Trainingsleitung beaufsichtigt werden. Die Tage werden nicht im Voraus bekannt gegeben.

Den Mitgliedern und Gästen der Zuchtkommission danke ich herzlich für ihren Einsatz und für die stets gute und konstruktive Zusammenarbeit.

*Andreas Bösiger  
Président de la commission d'élevage*

*Andreas Bösiger  
Präsident der Zuchtkommission*

# Rapport de la commission des finances

**Président:** Urs Limacher  
**Membres:** Werner Aebischer, Roger Janin, Philippe Kunz, Martial Laville  
**Procès-verbal:** Annette Ruffieux

En 2012, la Commission des finances s'est réunie pour deux séances. La première séance au printemps a permis de boucler les comptes 2011 et d'approuver le budget 2012 présenté à l'assemblée des délégués. Cette séance s'est tenue sous le signe du changement, Beat Limacher laissant la Présidence de la Commission des finances à son successeur. Je souhaite ici remercier encore une fois Beat Limacher pour son travail à la FSFM, et en particulier dans la Commission des finances.

Le résultat 2012 est légèrement inférieur au budget. Il y a eu moins d'ID et de certificats d'ascendance pour les poulains, d'où des recettes moins importantes. Il y a en revanche eu plus de passeports établis que l'année précédente. De manière globale, les épreuves d'élevage ainsi que l'abonnement FM et la vente de matériel ont généré moins de recettes. Il y a eu des coûts plus élevés à cause de toutes les prestations de service, c'est-à-dire les coûts pour les épreuves, les concours, les contrôles d'ascendance et les assemblées. Les charges salariales ont également légèrement augmenté, principalement à cause du nombre élevé de passeports établis. Les coûts dus aux machines de bureau et à l'informatique ont nettement diminué. Les amortissements ont pu être faits, à un niveau supérieur aux exigences légales minimales. On peut également mentionner une fois ici que le Magazine FM coûte environ CHF 30'000.– à la Fédération, les tests en terrain environ CHF 40'000.– net, sans la prime supplémentaire de CHF 200.– par cheval, et la finale environ CHF 60'000.–.

La révision des comptes a eu lieu le 26 mars et a été effectuée par l'entreprise BDO. Roger Janin, de la Commission des finances, était présent lors de la révision.

Au cours de la séance d'automne, nous nous sommes déjà projetés en 2013. A partir de 2014, l'OFAG va supprimer les primes pour les épreuves de performance. Cela représente environ CHF 85'000.–. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de tenir au moins une séance spéciale en hiver/printemps 2013 pour discuter de quelle manière il serait possible de rééquilibrer les finances.

J'aimerais remercier Stéphane Klopfenstein et Annette Ruffieux pour le travail qu'ils effectuent durant toute l'année, pour la tenue correcte des comptes, et remercier Annette Ruffieux tout particulièrement pour l'établissement du procès-verbal.



# Bericht der Finanzkommission

**Präsident:** Urs Limacher  
**Mitglieder:** Werner Aebischer, Roger Janin, Philippe Kunz, Martial Laville  
**Protokoll:** Annette Ruffieux

Im Jahr 2012 ist die Finanzkommission zu zwei Sitzungen zusammen gekommen. An der ersten Sitzung im Frühjahr wurde die Jahresrechnung 2011 abgeschlossen und das Budget 2012 zuhanden der Delegiertenversammlung verabschiedet. Diese Sitzung stand im Zeichen des Präsidentenwechsels in der Finanzkommission von Beat Limacher an den jetzigen Präsident. An dieser Stelle möchte ich Beat Limacher nochmals danken für seine Arbeit im SFV und insbesondere der Finanzkommission.

Das Jahresergebnis 2012 präsentiert sich leicht unter dem Budget. Weniger ID und Abstammungsscheine für Fohlen verursachten Mindereinnahmen. Dafür wurden mehr Pässe erstellt als im Vorjahr. Aus den Zuchtprüfungen wie auch dem FM Abo und dem Materialverkauf generierten insgesamt weniger Einnahmen. Höhere Kosten verursachte der ganze Dienstleistungsaufwand, d.h. Aufwand für Prüfungen, Schauen, Abstammungskontrolle und Versammlungen. Der Personalaufwand ist ebenfalls leicht angestiegen, das ist vorwiegend auf die hohe Zahl an ausgestellten Pässen zurückzuführen. Deutlich gesunken ist der Aufwand für Büromaschinen und EDV. Die Abschreibungen konnten gemacht werden und sind über den gesetzlichen Mindestanforderungen.

Es darf hier auch einmal festgehalten werden, dass das FM Magazin den Verband rund CHF 30'000.– kostet, die Feldteste netto ohne zusätzliche Prämie von CHF 200.– pro Pferd rund CHF 40'000.– sowie der Final rund CHF 60'000.–.

Die Revision fand am 26. März statt und wurde durch die Firma BDO durchgeführt. Roger Janin von der Finanzkommission war bei der Revision mit anwesend.

Wir haben uns an der Herbstsitzung bereits mit dem Jahr 2013 befasst. Ab 2014 streicht das BLW die Prämien für Leistungsprüfungen. Das sind rund CHF 85'000.–. Deshalb haben wir beschlossen, im Winter/Frühling 2013 mindestens eine Sonderitzung abzuhalten, um zu diskutieren, wie die Finanzen wieder ins Gleichgewicht gestellt werden können.

Ich möchte Stéphane Klopfenstein und Annette Ruffieux für die Arbeit, die sie während des ganzen Jahres leisten und für die korrekte Jahresrechnung danken, sowie Annette Ruffieux insbesondere für die jeweilige Protokollführung.

*Urs Limacher  
Président de la commission des finances*

*Urs Limacher  
Präsident der Finanzkommission*

# Rapport de la commission pour la formation, le sport et les loisirs

**Président:** Heinz Mägli

**Membres:** Anne Favre, Martin Kipfer,  
Paul Rothenbühler, Susanne Weishaupt  
**Invité:** Ruedi Von Niederhäusern

Le règlement élargi pour les disciplines du dressage et du saut a été appliqué pour la première fois en 2013. Le scepticisme initial des participants aux épreuves a pu être balayé. Les nouvelles catégories FM3/HF3 (Elite) étaient nécessaires et ont fait leurs preuves dès cette première année. Le niveau d'exigences a été relevé en fonction de celui des participants qui se mesurent à cet échelon. Cette mesure permet non seulement d'organiser de manière plus juste et plus captivante les lots des épreuves de dressage et de saut, mais aussi d'augmenter la motivation des participants dans les différentes catégories 1 à 3.

Le National FM, sous l'égide de l'importante manifestation Equus Helveticus, a une nouvelle fois été une priorité du travail de la Commission pour la formation, le sport et les loisirs. Cette année encore, la finale des épreuves de sport pour le franches-montagnes et des épreuves de loisirs de la FSFM a pu être préparée et réalisée de manière très réjouissante. Quand on pense qu'une grande partie des personnes concernées a travaillé bénévolement à la finale des chevaux franches-montagnes, on ne peut que remercier du fond du cœur tous ceux qui se sont engagés sans compter. Ce n'est vraiment pas évident qu'une telle manifestation puisse se maintenir ainsi à un tel niveau depuis plusieurs années, que ce soit du côté des spectateurs ou de celui des participants. Nous souhaitons apporter chaque année les changements qui se justifient en fonction des circonstances du moment. Au dernier National FM, il a ainsi été possible d'effectuer pour la première fois une épreuve d'attelage pour les chevaux de sept ans et plus. L'objectif de cette épreuve est d'attirer sur les places de concours des chevaux qui doivent continuer à être utilisés dans le sport avec leurs meneurs, même après la période de promotion classique. Outre la catégorie Superpromotion, il a aussi été possible de créer une catégorie de participants qui répond clairement à un besoin.

Je remercie tous les membres de la Commission pour la formation, le sport et les loisirs de leur engagement. Je remercie également tous ceux qui assument régulièrement la charge et s'engagent sans compter et bénévolement pour le cheval franches-montagnes. Le temps libre est une denrée rare et importante à notre époque stressante. Merci de le passer avec le franches-montagnes.

Heinz Mägli  
Président de la commission pour la formation,  
le sport et les loisirs



# Bericht der Kommission für Ausbildung, Sport und Freizeit

**Präsident:** Heinz Mägli

**Mitglieder:** Anne Favre, Martin Kipfer,  
Paul Rothenbühler, Susanne Weishaupt  
**Gast:** Ruedi Von Niederhäusern

Das erweiterte Reglement für die Sparten Dressur, Springen kam im 2013 zum ersten Mal zum Tragen. Die anfängliche Skepsis der Prüfungsteilnehmer konnte beseitigt werden. Die neuen Kategorien FM3/HF3 (Elite) waren nötig und haben sich bereits im ersten Jahr gut bewährt.

Die gesteigerten Anforderungen an das Feld entsprechen dem Niveau der Teilnehmer, die sich auf dieser Stufe messen. Durch diese Entlastungsmassnahme gelang es nicht nur, die Felder in der Dressur wie auch im Springen gerechter und spannender zu organisieren, sondern auch die Motivation in den einzelnen Stufen 1-3 unter den Teilnehmern zu steigern. Wiederum ein Schwergewicht in der Arbeit der Kommission für Ausbildung, Sport und Freizeit war der National FM unter dem Dach des Grossanlasses Equus Helveticus. Die Finals der Freiberger-sport- und Freizeitprüfungen des SFV konnten auch in diesem Jahr sehr zufriedenstellend vorbereitet und durchgeführt werden. Wenn man bedenkt, dass ein grosser Teil der Beteiligten die Arbeit am Finale der Freibergerpferde ehrenamtlich durchführt, darf allen Engagierten ein grosses Lob ausgesprochen werden. Es ist keinesfalls selbstverständlich, dass sich dieser Anlass seit einigen Jahren nun auf diesem Niveau halten kann, sei es von Zuschauerseite, aber auch von Teilnehmerseite her. Es ist uns ein Anliegen, jedes Jahr jene Veränderungen vorzunehmen, die aufgrund der aktuellen Gegebenheiten angezeigt sind. So konnte am vergangenen National FM erstmals eine Fahrprüfung für siebenjährige und ältere Pferde durchgeführt werden. Ziel ist es, mit dieser Prüfung, Pferde auf den Platz zu bringen, die mit ihren Fahrern weiterhin sportlich im Einsatz sein sollen, auch nach der klassischen Promotionszeit. So konnte auch neben der Kategorie Superpromotion ein Teilnehmerfeld geschaffen werden, das klar einem Bedürfnis entspricht.

Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern der Kommission für Ausbildung, Sport und Freizeit für ihr Engagement. Ein grosser Dank richtet sich auch an alle, die regelmässig für die Sache einstehen und sich selbstlos für das Freibergerpferd einsetzen. Freizeit ist ein rares und wichtiges Gut in unserer gestressten Zeit. Danke, dass Sie diese Zeit mit dem Freiberger verbringen.

Heinz Mägli  
Präsident der Kommission für Ausbildung,  
Sport und Freizeit

## Laufende Kurse / Workshops

Pferdemassage/ Akupressur 1 bis 4  
Akupressur und Meridiane 1 bis 4

Bodenarbeit 1 bis 5

Doppellonge 1 bis 3

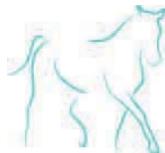
Longieren 1 bis 6

Longieren mit Pilonen

Longieren mit Stangen

Frei-Longieren

Daten und Lerninhalte [www.amberland.ch](http://www.amberland.ch)



Amberland  
Elisabeth Kull  
Dubenmoos, 6236 Wilihof LU  
Handy 079 339 57 67  
[www.amberland.ch](http://www.amberland.ch)



## Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de ma vie je l'achète dans le... **JURA**

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)  
0041 79 376 77 57  
[www.cheval-jura.ch](http://www.cheval-jura.ch)

cheval-jura.ch

## 9. Holzrückewettkampf

23. Juni 2013

Hof Ebnet, 6313 Menzingen

Anmeldeschluss 18. Mai 2013

Bäuerlicher Pferdesportverein Menzingen und Umgebung  
[www.holzruecken.ch](http://www.holzruecken.ch)

# Bitusag SA

Produits bitumineux

Enduits superficiel (Styrelf 103)

Collage Emulsion Laque



# Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage  
Diesel-Carburant  
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

**Matsch!!!! Schlamm!!!**  
[www.gitterlochplatte.ch](http://www.gitterlochplatte.ch)

**Tel: 071 870 07 41**



### Horseathlon® 2013

Der erste Anlass findet am 19. Mai in Avenches / VD statt.  
Weitere Anlässe und Ausschreibungen: [www.horseathlon.ch](http://www.horseathlon.ch)

**Das Kursprogramm 2013** ist jetzt erhältlich! [www.sfrv-asel.ch](http://www.sfrv-asel.ch), [info@sfrv-asel.ch](mailto:info@sfrv-asel.ch)

Schweizer Freizeitreitverband SFRV,  
Melchiorstrasse 15, 3027 Bern

Ihr Spezialist für:



- ✓ Stallapothen, Verbandsmaterial
- ✓ ROWEL Leuchtreflexe
- ✓ GALLAGHER Elektro-Zaun
- ✓ FREY Mineralstoffe, Kräuter und Pflegeprodukte
- ✓ SIVERS Ergänzungsfutter
- ✓ ZEDAN, LEOVET, EFFOL Insektenschutz und Pflege
- ✓ EFFAX Lederpflege
- ✓ Ausbildung Pferdesamariter
- ✓ Kurse Pferdehalter, SKN + FBA
- ✓ Birth Alarm
- ✓ Pferdebücher etc.

[www.proEquiShop.ch](http://www.proEquiShop.ch)

# Rapport de la commission d'approbation et de concours

**Président:** Michel Queloz

**Membres:** Eddy von Allmen,  
Pierre-André Froidevaux,  
Martin Kipfer, Pierre Koller, Heinz  
Mägli, Philippe Marchand-Varin,  
Hugo Piller, Roland Stadelmann,  
Martin Stegmann, André Theurillat.

L'année 2012 a débutée par la sélection des jeunes étalons à Glovelier. La désignation d'une commission pour la réglementation des marques blanches a permis aux juges de travailler dans une ambiance beaucoup plus calme.

La qualité des chevaux présentés tant aux tests en terrain qu'aux concours d'automne était très bonne. Je tiens à vous féliciter tous et à vous encourager à continuer. Mes remerciements également à tous les éleveurs qui s'engagent pour que le national FM continue d'être une si belle vitrine de l'élevage.

Pierre Koller et Philippe Marchand ont rejoint les juges de race cette année, en remplacement d'Eddy Von Allmen et André Theurillat arrivés en fin de mandat. Merci Eddy et André pour votre engagement.

Pour revenir à notre travail de juges nous allons insister sur la communication et le dialogue avec les éleveurs. Je vous souhaite, chères éleveuses et éleveurs, plein de succès dans vos élevages et bonne chance dans vos poulinages.

*Michel Queloz*

*Président de la commission d'approbation et de concours*



# Bericht der Kör- und Schaukommission

**Präsident:** Michel Queloz

**Mitglieder:** Eddy von Allmen,  
Pierre-André Froidevaux,  
Martin Kipfer, Pierre Koller, Heinz  
Mägli, Philippe Marchand-Varin,  
Hugo Piller, Roland Stadelmann,  
Martin Stegmann, André Theurillat.

Das Jahr 2012 begann mit der Selektion der jungen Hengste in Glovelier. Die Ernennung einer Kommission für die Regelung der weissen Abzeichen sorgte bei den Richtern für eine wesentlich ruhigere Arbeitsatmosphäre. Die Qualität der präsentierten Pferde war sowohl an den Feldtests wie auch den Schauen sehr gut. Es liegt mir am Herzen, allen herzlich zu gratulieren und ich möchte euch alle ermutigen, weiterzumachen. Mein Dank gilt auch allen Züchtern, die sich dafür einsetzen, dass der National FM weiterhin eine wichtige Werbeplatzform der Zucht darstellt.

Pierre Koller und Philippe Marchand haben die Nachfolge von Eddy von Allmen und André Theurillat, die am Ende ihres Mandats angelangt sind, angetreten. Herzlichen Dank an Eddy und André für ihren Einsatz!

Um auf unsere Arbeit als Richter zurückzukommen, legen wir den Schwerpunkt auf die Kommunikation und den Dialog mit den Züchtern. Ich wünsche euch, liebe Züchterinnen und Züchter, viel Erfolg in eurer Zucht und viel Glück mit euren Fohlen!

*Michel Queloz*

*Präsident der Kör- und Schaukommission*

PUBLICITÉ / WERBUNG



**Sellerie / Sattlerei**  
D & N Hess  
CH-2362 Montfaucon

Harnais cuir-nylon  
Kunststoff Geschrirre



*prochain stand*

**Bellelay**  
**18 et 20 mai**

Fabrication suisse  in der Schweiz hergestellt  
+41(0)32.955.15.15  
[www.selleriehess.ch](http://www.selleriehess.ch)

**ZKV-Gymkhana-Trophy, 08. Juni 2013**

Pferd I & II, Pony 0, I & II, Paargymkhana  
Info: Patrizia Wüst, Tel. 079 481 32 27  
[patrizia.wuest@reitverein-birchhof.ch](mailto:patrizia.wuest@reitverein-birchhof.ch)

**Freibergertag 09. Juni 2013**

Offizielle Prüfungen: Gymkhana, Rückeprüfung, Zugprüfung und Springen

**Reitverein Birchhof Gebenstorf**

Info: Selina Spälti, Tel. 076 443 33 95  
od. Marion Wimmer, Tel. 079 401 82 13  
[gymkhana@reitverein-birchhof.ch](mailto:gymkhana@reitverein-birchhof.ch)

Ausschreibungen und Infos für beide Anlässe unter [www.reitverein-birchhof.ch](http://www.reitverein-birchhof.ch)  
Nennschluss: 06. Mai 2013



## BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

# Les défis actuels de l'élevage du franchises-montagnes

**Unique race suisse de chevaux, le franchises-montagnes fait actuellement face à des défis de taille. Dans le cadre d'un accord international «Convention on Biological Diversity», la Suisse s'est engagée à promouvoir activement la diversité parmi les races suisses d'animaux de rente. Ainsi, en plus de la sélection de chevaux sains et performants, le maintien de la race fait partie des tâches principales de la Fédération suisse du franchises-montagnes.**

Peut-on encore avec un tel objectif d'élevage répondre aux désirs actuels des clients et pratiquer un élevage chevalin prospère? Nous aimerions dans cet article prendre position sur cette question et présenter de nouveaux procédés scientifiques qui, en plus du maintien de la seule race suisse de chevaux, permettent un élevage chevalin prometteur et axé sur le marché.

## Petite histoire de l'élevage du franchises-montagnes

Au 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècle, le franchises-montagnes et sa communauté d'éleveurs de type rural ont traversé une période marquée par de profonds changements. Du cheval de trait de type lourd, utilisé pour les travaux agricoles et forestiers de même que dans le transport et l'armée, le franchises-montagnes s'est transformé en un cheval de loisirs léger et polyvalent. Cette évolution a été possible grâce en particulier à trois croisements ciblés avec des chevaux d'autres races. Après ces trois phases de croisement, le Studbook de la Fédération suisse du franchises-montagnes a été fermé le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Depuis lors, plus aucun cheval issu d'un croisement n'a été enregistré, autrement dit aucun apport de sang neuf par d'autres races n'est

L'étalon Hendrix a par exemple 646 descendants alors que la moyenne s'élève à 33 descendants par étalon

Der Zuchthengst Hendrix hat aktuell 646 Nachkommen, wobei der Populationsdurchschnitt bei den Hengsten bei 33 Nachkommen liegt

pour l'instant possible. Enregistrant actuellement 21'000 chevaux et quelque 2'500 naissances par an, la population actuelle de FM peut être qualifiée de population restreinte et fermée.

## Gestion actuelle de l'élevage du franchises-montagnes

Les populations restreintes et fermées, comme celle du franchises-montagnes, nécessitent une planification optimisée de l'élevage, qui tienne suffisamment compte de l'évolution de la consanguinité au sein de la population et permette une maximisation du progrès zootechnique. A cet effet, un nouvel instrument a été mis au point et présenté en 2011: le poulain virtuel. Il permet une planification optimale des accouplements (cf. Magazine FM 109, janvier 2011 et



<b>Vater-Sohn Beziehung (Relation père-fils) NESTOR/NICKEL</b>	
Marker-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur les markers)	Pedigree-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur le pedigree)
<b>54%</b>	<b>50%</b>

<b>Vater-Sohn Beziehung (Relation père-fils) HELIX/HERMITAGE</b>	
Marker-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur les markers)	Pedigree-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur le pedigree)
<b>50%</b>	<b>50%</b>

**Figure 1:** Comparaison des degrés de parenté basés sur des marqueurs génétiques et sur le pedigree du père et du fils NESTOR/NICKEL et HELIX/HERMITAGE. Les degrés de parentés basés sur les marqueurs génétiques ont été calculés avec le programme PLINK (Purcell S, Neale B, Todd-Brown K, Thomas L, Ferreira MA, et al. (2007) PLINK: a tool set for whole-genome association and population-based linkage analyses. American Journal of Human Genetics 81: 559-575).

### Perspectives

Grâce au développement de nouvelles technologies et méthodes appliquées dans l'élevage, il sera possible dans un futur proche de calculer les degrés de parenté et les valeurs d'élevage basées sur l'ascendance (cf. Magazine FM 115, juillet 2011 et Magazine FM 116, août 2011) de façon encore plus précise, voire de les prédire. Dans cette optique, la station de recherche Agroscope, en collaboration avec l'Université de Berne et la Haute école bernoise des sciences agro-nomiques, forestières et alimentaires (HAFL), a mis au point au début de cette année un nouveau procédé destiné à déterminer dans la population actuelle de franches-montagnes des étalons «influentes» (par exemple les étalons HENDRIX et LIBERO), en se basant sur des informations tirées de l'ADN. A l'aide de cette nouvelle méthode, il est désormais possible de reconnaître des lignées d'étalons favorisées par des éleveurs et de mettre en évidence des étalons de haute qualité qui n'avaient, jusque-là, pas été pris en compte dans l'élevage. Les résultats de cette méthode permettent de saisir plus aisément les tendances futures dans l'élevage des franches-montagnes et donc de développer plus facilement des stratégies en vue d'un élevage durable.

En résumé, on peut affirmer qu'une nouvelle ère a débuté dans l'élevage animal grâce aux développements très rapides de nouvelles technologies. Celles-ci nous permettent d'envisager les défis actuels de l'élevage des franches-montagnes sous un nouvel angle. Pour revenir à la question initiale, nous pensons qu'il existe un potentiel sans précédent pour pratiquer un élevage chevalin prospère qui tienne compte du maintien de la race d'origine, sans procéder à de nouveaux croisements.

Mais vous en apprendrez davantage sur ce thème à la 8e réunion du Réseau de recherche équine en Suisse, qui aura lieu le 25 avril à Avenches.

Markus Neuditschko





## BERATUNGSSTELLE PFERD

# Die aktuellen Herausforderungen an die Freiberger Pferdezucht

Der Freiberger gilt als einzige noch bestehende, einheimische Pferderasse der Schweiz. In einem internationalen Abkommen «Convention on Biological Diversity» hat sich die Schweiz dazu verpflichtet, die Rassenvielfalt bei Nutztieren in der Schweiz aktiv zu fördern. Daher zählt neben der Zucht von gesunden und leistungsorientierten Pferden, der Erhalt der Freiberger Pferderasse zu den Hauptaufgaben des Freiberger Zuchtverbandes.

Kann man mit so einem Zuchziel eigentlich noch auf die aktuellen Kundenwünsche eingehen und eine erfolgreiche Pferdezucht betreiben? In diesem Beitrag möchten wir gerne Stellung zu dieser Frage beziehen und Ihnen neue wissenschaftliche Verfahren präsentieren, die neben der Erhaltung einer ursprünglichen Pferderasse eine erfolgreiche und marktorientierte Pferdezucht erlaubt.

## Zuchtgeschichte der Freiberger

Im 20. und 21. Jahrhundert durchlebten der Freiberger und seine ländliche Züchterschaft anspruchsvolle Veränderungen. Der Freiberger wandelte sich vom schweren Arbeitspferd für Land- und Forstwirtschaft, Transport und Armee hin zum vielseitigen, leichten Freizeitpferd. Diese Entwicklung wurde vor allem durch drei gezielte Einkreuzungen mit Pferden aus anderen Rassen vollzogen. Nach diesen drei Phasen der Einkreuzung, ist das Herdebuch des Schweizerischen Freibergerzuchtverbandes seit dem 1. Januar 1998 geschlossen. Seit diesem Zeitpunkt dürfen Kreuzungstiere nicht mehr in der Herdebuchzucht eingesetzt werden, eine Blutauffrischung mit anderen Rassen ist somit aktuell nicht möglich. Mit aktuell 21'000 Pferden und rund 2'500 geschätzten Geburten im Jahr kann die aktuelle Freibergerpopulation

L'éalon Libéro a par exemple 764 descendants alors que la moyenne s'élève à 33 descendants par étalon  
Der Zuchthengst Libéro hat aktuell 764 Nachkommen, wobei der Populationsdurchschnitt bei den Hengsten bei 33 Nachkommen liegt

als kleine geschlossene Zuchtpopulation bezeichnet werden.

## Aktuelles Zuchtmanagement der Freiberger

Besonders kleine geschlossene Zuchtpopulationen wie der Freiberger benötigen eine optimierte Zuchtplanung, die der Entwicklung der Inzucht besondere Beachtung schenkt und eine Maximierung des Zuchtfortschrittes erlaubt. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2011 ein neues Verfahren (virtuelles Fohlen) für die optimale Anpaarungsplanung vorgestellt (siehe



<b>Vater-Sohn Beziehung (Relation père-fils) NESTOR/NICKEL</b>	
Marker-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur les markers)	Pedigree-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur le pedigree)
<b>54%</b>	<b>50%</b>

<b>Vater-Sohn Beziehung (Relation père-fils) HELIX/HERMITAGE</b>	
Marker-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur les markers)	Pedigree-basierte Verwandtschaft (La parenté basée sur le pedigree)
<b>50%</b>	<b>50%</b>

**Abbildung 1:** Vergleich von marker- und pedigree-basierten Verwandtschaften der Vater-Sohn Beziehungen NESTOR/NICKEL und HELIX/HERMITAGE. Die marker-basierten Verwandtschaften wurden mit dem Software Programm PLINK berechnet. (Purcell S, Neale B, Todd-Brown K, Thomas L, Ferreira MA, et al. (2007) PLINK: a tool set for whole-genome association and population-based linkage analyses. American Journal of Human Genetics 81: 559-575).

vorausgesetzt das Pedigree der Pferde wurde richtig erfasst (siehe Abbildung 1).

### Ausblick

Durch die stetigen Entwicklungen neuer Technologien und Methoden in der Tierzucht werden sich in naher Zukunft Verwandtschaftsbeziehung und Abstammungszuchtwerte (siehe FM Magazin 115, Juli 2011 und FM Magazin 116, August 2011) noch genauer berechnen, beziehungsweise vorhersagen lassen. In diesem Zusammenhang wurde von der Forschungsanstalt Agroscope, in Zusammenarbeit mit der Universität Bern und der Berner Fachhochschule (HAFL) anfangs dieses Jahres ein neues Verfahren entwickelt, welches ermöglicht, «einflussreiche» Zuchthengste (z.B.: die Zuchthengste HENDRIX und LIBERO), basierend auf DNA Informationen, in der aktuellen Freibergpopulation zu bestimmen. Mit Hilfe dieses neuen Verfahrens kann man von Züchtern bevorzugte Hengstlinien erkennen und mögliche, bisher in der Zucht nicht berücksichtigte, qualitativ hochstehende Zuchthengste aufzeigen. Auf Basis dieser Ergebnisse lassen sich zukünftige züchterische Trends in der Freibergerzucht einfach erkennen und Strategien für eine nachhaltige Pferdezucht entwickeln. Zusammengefasst kann gesagt werden, dass mit den rasanten Entwicklungen neuer Technologien ein neues Zeitalter in der Tierzucht begonnen hat. Sie ermöglichen es uns, die aktuellen Herausforderungen an die Freibergerzucht aus einer ganz neuen Perspektive zu betrachten. Um auf die eingangs gestellte Frage zurückzukommen glauben wir, dass es aus züchterischer Sicht ein noch nie dagewesenes Potential gibt, um eine erfolgreiche Pferdezucht zu betreiben, welche den Erhalt der ur-sprünglichen Pferderasse ohne neue Einkreuzungen im Zuchtpogramm berücksichtigt. Mehr zu diesem Thema erfahren Sie an der diesjährigen Netzwerktagung, welche am 25. April 2013 in Avenches stattfindet.

Markus Neuditschko

FM Magazin 109, Januar 2011 und FM Magazin 113, Mai 2011). In der aktuellen Version des virtuellen Fohlens wird der Verwandtschaftsgrad der Pferde, basierend auf deren Pedigree, berechnet. Bei diesen Berechnungen wird davon ausgegangen, dass die Nachkommen zu je 50 % mit dem Vater und der Mutter verwandt sind. Durch die Entwicklung neuer Technologien können Verwandtschaften zwischen Zuchttieren, basierend auf DNA Informationen berechnet werden. Man spricht hier von einer sogenannten marker-basierten Verwandtschaft. Genetische Marker, wie der Name schon sagt, markieren Genvarianten, die spezifisch für jedes Pferd sind. Aktuell kennen wir 54'602 solcher Genvarianten, welche auf dem Pferdegenom lokalisiert wurden. Der grosse Vorteil der marker-basierten, gegenüber der pedigree-basierten Verwandtschaftsberechnung ist, dass man realisierte Verwandtschaften ohne Abstammungsinformationen zwischen einzelnen Pferden berechnen kann. Die Beispiele der Zuchthengste NICKEL und HERMITAGE zeigen, dass pedigree- und marker-basierte Berechnungen nur geringe Unterschiede zeigen und in einzelnen Fällen einen identischen Verwandtschaftsgrad aufweisen,





La surprise de la journée était la présentation de l'étalon Cysco (Cyprien/Castello)  
Als Überraschung galt des Auftritt des Hengtes Cysco (Cyprien/Castello)

# Une présentation soignée dans le moindre détail

## RUPPERSWIL (AG): PRÉSENTATION DES ÉTALONS DE LA CI DES FRANCHES-MONTAGNES D'ARGOVIE

Le dimanche 24 février 2013, la CI des franchises-montagnes d'Argovie a organisé une sympathique présentation des étalons au manège Auhof à Rapperswil. Cinq étalons franchises-montagnes se sont fait remarquer tout au long des présentations variées et nombreuses.

Cette manifestation était organisée par les propriétaires des étalons, les familles Schmid (Gontenschwil), Hediger (Rapperswil) et Pfister (Maisprach). Hermann Gehrig officiait comme speaker et commentait les présentations de manière parfaite et compétente tout au long du programme. Andrea Hediger a présenté Calvaro (Chirac/Elysée II), âgé de 14 ans, monté en liberté et en dressage en liberté. Ce bai très typé appartenant à Toni et Ursula Schmid a plu à tous points de vue. Il sera stationné pour la saison de monte de cette année chez Franz Koster, à Gais, Appenzell Rhodes Intérieures.

Houston (Hobby/Havane), âgé de 8 ans, était mené par son propriétaire Hans Hediger. Ce beau géniteur de pointe bai foncé a d'excellents résultats en dressage à son actif avec sa cavalière Janine Hofer. On peut aussi être fier de son fils Hayden PBM, qui a été approuvé et qui a pu saillir près d'une centaine de juments dans les Franches-Montagnes l'année passée.

Henrique (Hendrix/Lucky Boy) et Hastragal (Hermitage/Lasko), les deux étalons des Pfister, ont été présentés sous la selle par leurs cavalières Regula Basler et Patricia Kulka. Les deux chevaux ont su convaincre le public venu en nombre.

La présentation de dressage de Regula Basler et d'Henrique, un fils de Hendrix âgé de 13 ans, était impressionnante. Cette paire a présenté une reprise de grand niveau: transversales, changement de pied au temps et changement de pied tous les deux temps au galop et bien plus.

Patricia Kulka a su montrer de manière optimale les qualités d'équitation et le potentiel de saut d'Hastragal. Cet étalon alezan âgé de 5 ans a fait une excellente présentation et a conquis les faveurs du public.

Comme point d'orgue de la journée, Hans Hediger a présenté un quadrille impressionnant et non conventionnel avec ces quatre étalons et leurs cavalières. Avec pour devise «Parapluie, charme et drapeau» les quatre dames ont présenté un spectacle plein de fraîcheur comportant du dressage et du saut.

### Cysco de retour en Suisse

La surprise de la journée était la présentation de l'étalon franchises-montagnes Cysco (Cyprien/Castello). Werner Pfister a acheté en Italie ce représentant de la lignée C, âgé de vingt ans, chez l'éleveur de franchises-montagnes Vittorio Ortalli, à Modène. Vittorio Ortalli avait acquis l'étalon

reproducteur Cysco il y a douze ans au Haras National. Depuis lors, l'étalon vivait dans une hacienda dans les montagnes de Jano, dans la région de Modène et il est à présent revenu en Suisse depuis le début de février chez son nouveau propriétaire. Cet étalon puissant a fait forte impression avec sa constitution bien conservée et ses allures amples et pleines d'allant. Il faut espérer que ce géniteur d'une lignée devenue rare sera à nouveau utilisé pour l'élevage.

A la présentation d'étalons de Rapperswil, on sait que tout est soigné jusque dans les moindres détails. Pour le divertissement, il y avait donc une hôtesse avec un ravissant attelage de shetlands accompagnés par deux ânes étalons albinos de Sardaigne (provenant également de l'élevage de Vittorio Ortalli), une présentation de jeunes chevaux à vendre, un spectacle avec des chiens et naturellement, une cantine de fête agréable et bien fréquentée.

Vous trouverez d'autres informations sur la CI des franchises-montagnes d'Argovie sur le site Internet: [www.hedpau.ch](http://www.hedpau.ch)

*Texte : Janine Hofer,  
CI des franchises-montagnes d'Argovie  
Photos : Michaela Köbeli*

# Eine gepflegste Hengstvorführung

**RUPPERSWIL (AG) : HENGSTVORFÜHRUNG DER IG FREIBERGER AARGAU**

**Am Sonntag, 24. Februar 2013 führe die IG Freiberger Aargau in der Reithalle Auhof in Rapperswil eine sympathische Hengstpräsentation durch. Fünf Freibergerhengste machten mit abwechslungsreichen und vielfältigen Vorführungen auf sich aufmerksam.**

Organisiert wurde dieser Anlass von den Hengstbesitzerfamilien Schmid (Gontenschwil), Hediger (Rapperswil) und Pfister (Maisprach). Als Speaker führte Hermann Gehrig gekonnt und kompetent durchs Programm.

Andrea Hediger stellte den 14-jährigen Calvaro (Chirac/Elysée II) frei geritten und in der Freiheitsdressur vor. Der typvolle Braune im Besitz von Toni und Ursula Schmid gefiel in allen Teilen. Er wird in diesem Jahr bei Franz Koster, Gais, Appenzell Innerrhoden, als Deckhengst stationiert.

Der 8-jährige Houston (Hobby/Havane) wurde von seinem Besitzer Hans Hediger gefahren. Der schöne dunkelbraune Topvererber weist mit seiner Reiterin Janine Hofer ausgezeichnete Resultate in der Dressur auf. Stolz ist man auch auf seinen gekörten Sohn Hayden PBM, welcher im letzten Jahr in den Freibergen an die hundert Stuten belegen konnte.

Die zwei Pfisterhengste Henrique (Hendrix/Lucky Boy) und Hastragal (Hermite/Lasko) wurden von ihren Reiterinnen Regula Basler und Patricia Kulka unter dem Sattel vorgestellt. Beide Pferde überzeugten die zahlreich erschienenen Besucherinnen und Besucher.

Beeindruckend war die Dressurvorstellung von Regula Basler mit dem 13-jährigen Hendrix-Sohn Henrique. Das Paar zeigte Lektionen auf hohem Niveau: Traversalen, Einer- und Zweierwechsel im Galopp und anderes mehr.

Patricia Kulka vermochte die Reitqualitäten und das Springvermögen von Hastragal aufs Beste zu zeigen. Der 5-jährige Fuchs-hengst machte seine Sache hervorragend und gewann die Gunst des Publikums. Als Höhepunkt präsentierte Hans Hediger mit diesen vier Hengsten und ihren Reiterinnen eine unkonventionelle und beeindruckende Quadrille. Unter dem Motto «mit Schirm, Charme und Fahne» ritten

die vier Damen eine herzerfrischende Show mit Dressur- und Springeinlagen.

## Cysco zurück in der Schweiz

Als Überraschung galt der Auftritt des Freiberger Hengstes Cysco (Cyprien/Castello). Werner Pfister erwarb diesen 20-jährigen Vertreter der C-Linie in Italien bei Freibergerzüchter Vittorio Ortalli, Modena. Vittorio Ortalli erwarb den Zuchthengst Cysco vor zwölf Jahren vom Nationalgestüt. Fortan lebte der Hengst in einer Hazienda in den Bergen von Jano, Modena und ist nun seit Anfang Februar zurück in der Schweiz beim neuen Besitzer. Der kräftige Hengst beeindruckte mit seinem gut erhaltenen Körperbau und seinen schwungvollen, raumgreifenden Gängen. Es ist zu hoffen, dass dieser Vererber einer selten gewordenen Blutlinie wieder zum Deckeinsatz kommt.

Dass an der Rapperswiler Hengstvorführung die Details gepflegt werden, weiß man. Für Unterhaltung sorgten deshalb zudem ein Nummerngirl mit einem herzigen Shettiegespann begleitet von zwei sardinischen Albino-Eselhengsten (ebenfalls aus der Zucht von Vittorio Ortalli), eine Präsentation von jungen Verkaufspferden, eine Hundeshow und natürlich eine gemütliche und gut besuchte Festwirtschaft. Weitere Infos über die IG Freiberger Aargau finden Sie auf der Homepage: [www.hedpau.ch](http://www.hedpau.ch)

*Text: Janine Hofer  
i.A. der IG Freiberger Aargau  
Fotos: Michaela Köbeli*

Quadrille d'étais : Hastragal, Calvaro, Houston, Henrique  
Hengstquadrille : Hastragal, Calvaro, Houston, Henrique



Calvaro (Chirac / Elysée II) âgé de 14 ans présenté en liberté  
Der 14-jährige Calvaro (Chirac / Elysée II) in Freiheitsdressur



# Une nouvelle monture pour Hinault

**BRETAGNE : LE CHAMPION CYCLISTE FRANÇAIS BERNARD HINAULT**

**HEUREUX PROPRIÉTAIRE D'UN FRANCHES-MONTAGNES**

**Bernard Hinault «roulera-t-il» désormais pour le franches-montagnes ? Tous les espoirs sont permis. Depuis la mi-mars, le champion cycliste est en effet l'heureux propriétaire de Diadora, une jument franches-montagnes de deux ans. Guy et Chantal Juillard ont traversé la France pour lui remettre ce volumineux cadeau en mains propres.**

Tout est parti du passage du Tour de France dans le Jura, en juillet dernier. Histoire de profiler leur élevage, les Juillard décident d'offrir un poulain au vainqueur d'étape, jugée «dans leur jardin», à Porrentruy. Les organisateurs suisses estiment qu'il serait plus inspiré d'en faire cadeau à Bernard Hinault, qui exerce des responsabilités dans le comité d'organisation du Tour, et qui possède un domaine agricole en Bretagne. Le quintuple vainqueur du Tour de France n'a pas dit non. Il faut dire qu'il possède effectivement une ferme à Calorguen, dans les Côtes-d'Armor. Son métier de cycliste derrière lui, l'homme aux 216 victoires s'était reconvertis dans l'agriculture, d'abord dans la production laitière, puis l'élevage de charolaises (vente de broutards et sélection). Aucun de ses deux fils n'ayant l'intention de le reprendre le domaine, le champion a pris sa retraite de paysan en 2006. Mais

il ne s'est pas coupé de l'agriculture pour autant. En effet, il loue son domaine et possède deux percheronnes qu'il attelle de temps à autre.

Comme le champion breton avait laissé entendre qu'il espérait une pouliche, les Juillard, qui n'avaient plus que des mâles nés en 2012, lui ont donc cédé un de leurs produits «maison» plus âgés, Diadora, issue de leur meilleure jument.

«Quand nous nous sommes rendus en Bretagne, nous nous réjouissions vraiment de parler «sport» avec lui, raconte Chantal Juillard, mais il a tourné la page. Pour lui, c'est du passé. Ce qui l'intéressait c'était

de nous montrer sa ferme, ses percheronnes, le matériel d'attelage qu'il allait utiliser pour débourrer Diadora.»

**«C'est un beau petit cheval, un cheval de course»**

Chez Hinault, à une altitude de quelque 80 mètres, la pouliche passera sans doute le plus clair de son temps à l'extérieur même si elle dispose d'un grand boxe.

«C'est un beau petit cheval, un cheval de course», nous indiquait le Breton, il est vrai, habitué à des gabarits autrement plus impressionnantes avec ses percherons. Il y a cinq ans, il avait en effet déjà reçu une jument (8 ans aujourd'hui), lors du passage du Tour dans le Cantal, qui a pouliné voici trois ans. «On va laisser à Diadora le temps de s'acclimater et à l'automne, une de mes connaissances commencera le débourrage, à l'attelage et à l'équitation. Vous savez, j'ai tout le matériel nécessaire, la selle, les harnais, les charrettes...»

Le vélo, entre autres l'organisation du Tour de France, l'occupe encore près de 130 jours l'an. A l'heure de notre appel, le Breton revenait de Corse d'où sera lancée la 100e édition de la Grande Boucle samedi 29 juin prochain. «Peut-être aurais-je plus de temps pour atteler mes chevaux ensuite...»

Intéressé à saillir Diadora, il a paru étonné de savoir qu'un franches-montagnes français, Nevada, avait été admis comme reproducteur officiel de la race à seulement 70 kilomètres de chez lui, nous demandant même de lui transmettre son adresse... On n'y manquera pas.

*Texte : Véronique Erard-Guenot  
Photos : Bernadette Odiet*

Diadora est une jument franches-montagnes de deux ans  
Diadora, eine 2-jährige Freibergerstute





Guy et Chantal Julliard ont traversé la France pour apporter son cadeau à Bernard Hinault  
 Guy und Chantal Julliard haben Frankreich durchquert um sein Geschenk an Bernard Hinault zu bringen

## Ein neues Reittier für Hinault

**BRETAGNE: DER FRANZÖSISCHE RADRENNMEISTER BERNARD HINAULT**

**GLÜCKLICHER BESITZER EINES FREIBERGERS**

**Wird Bernard Hinault nun für den Freiberger «rollen»? Das kann man hoffen. Seit Mitte März ist der Radrennmeister glücklicher Besitzer der zweijährigen Freibergerstute Diadora. Guy und Chantal Juillard haben Frankreich durchquert, um ihm eigenhändig das voluminöse Geschenk zu bringen.**

Alles begann im letzten Juli mit der Durchfahrt der Tour de France durch den Jura. Um ihre Zucht bekannt zu machen, beschlossen die Juillards, dem Sieger der Etappe «rund um ihrem Garten» in Porrentruy ein Fohlen zu schenken. Die Schweizer Organisatoren meinen, das Geschenk sei bei Bernard Hinault, der im Organisationskomitee der Tour wirkt und in der Bretagne einen Landwirtschaftsbetrieb besitzt, besser aufgehoben.

Der fünffache Tour de France Sieger lehnt nicht ab. Er besitzt wirklich in Calorguen, in Côtes-d'Armor einen Betrieb. Nach seiner Karriere als Radrennfahrer, wo er 216 Mal auf dem Siegerpodest stand, ist er in die Landwirtschaft eingestiegen, zuerst in die Milchwirtschaft, dann in die Charolaiszucht (Verkauf von Mutterkuhälbern und Zucht). Da keiner seiner beiden Söhne den Betrieb übernehmen wollte, hat er

sich im 2006 als Landwirt pensionieren lassen. Doch von der Landwirtschaft hat er sich nicht völlig zurückgezogen. Er hat seinen Betrieb verpachtet und besitzt zwei Percherons, mit denen er von Zeit zu Zeit ausfährt.

Als der bretonische Champion signalisierte, dass er gerne eine Stute hätte, haben ihm die Juillards die ein wenig ältere Diadora gegeben, notabene Tochter ihrer besten Stute, denn vom Jahrgang 2012 waren nur noch Hengste übrig. «Als wir in die Bretagne reisten, haben wir uns darauf gefreut, mit ihm über den «Sport» zu reden, erzählt Chantal Juillard, doch er hat das Kapitel abgeschlossen. Es ist für ihn Vergangenheit. Er wollte uns seinen Betrieb zeigen, seine Percherons und das Fahrzubehör, das er für das Einfahren von Diadora brauchen wird.»

**«Sie ist ein schönes kleines Pferd, ein Rennpferd»**

Auch wenn sie eine grosse Boxe hat, wird die Stute bei Hinault, auf einer Meereshöhe von rund 80 Metern, meistens draussen sein. «Sie ist ein schönes kleines Pferd, ein Rennpferd», meint der Breton, man muss ihm recht geben, wenn man die eindrücklichen Dimensionen seiner Percherons bedenkt. Als die Tour vor fünf Jahren durch den Cantal führte, schenkte man ihm bereits eine Stute (heute 8 Jahre alt), die vor drei Jahren gefohlt hat. «Wir lassen Diadora genügend Zeit, um sich einzugewöhnen, und im Herbst wird ein Bekannter mit dem Einreiten und Einfahren beginnen. Wissen Sie, ich habe alles, was nötig ist, den Sattel, das Geschirr, die Wagen...».

Für den Radsport, unter anderem die Organisation der Tour de France, investiert er noch fast 130 Tage pro Jahr. Bei unserem Anruf kam der Breton gerade aus Korsika, wo am kommenden 29. Juni zum 100. Mal die Grande Boucle (Rundfahrt) beginnt. «Vielleicht habe ich danach mehr Zeit, um meine Pferde einzuspannen...» Er möchte Diadora decken lassen und es erstaunte ihn, dass in einer Entfernung von wenigen 70 Kilometern der französische Freiberger Nevada als offizieller Zuchthengst zugelassen ist... Wir werden ihm die gewünschte Adresse schicken.

*Text: Véronique Erard-Guenot  
 Fotos: Bernadette Odiet*



## 13. Freibergertag PZG Sensebezirk



**Fahrtturnier, Gymkhana, Holzrücken**  
**Sonntag, 26. Mai 2013, ab 8.00 Uhr**  
**Pferdesportanlage Sense-Oberland, Plaffeien**

Ausschreibungen unter: [www.pzg-sensebezirk.ch](http://www.pzg-sensebezirk.ch)



**Festwirtschaft auf dem Platz**  
**Pferdezuchtgenossenschaft Sensebezirk**  
**Auskunft: 079 397 81 05 / 079 409 08 92**  
[www.pzg-sensebezirk.ch](http://www.pzg-sensebezirk.ch)

GOF 6.4.13

# Raufutter

## STROH

Gut eingestreut  
mit unserem Stroh



- Weizenstroh/  
Gerstenstroh
- Feldhäcksel
- Strohhäcksel
- Stroh geschnitten
- Strohwürfel zu  
Futterzwecken

Gratis-Infoline  
0800 808 850

Landi

[www.raufutter.ch](http://www.raufutter.ch)



BEA Pferd Bern:  
Freigelände  
Stand H3 02

Ihr Partner für Pferdestall-  
Einrichtungen.  
Service und kompetente  
Beratung inbegriffen.

# Pferdeboxen

Fressstände



Pferde-Boxen



Div. Ausführungen



Individuelle Masse



Einzelboxen



Spezialfarben



**BUND M**

B+M Haus- und Agrotech AG, Burgmatt 2, CH-5026 Densbüren  
 Tel. 062 867 90 00, Fax 062 867 90 01, [info@bm-agrotech.ch](mailto:info@bm-agrotech.ch)

[www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)